

اتفاقية إطارية لخدمات ونشاطات الاستثمار / YATIRIM HİZMET VE FAALİYETLERİ ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ

رقم الاتفاقية / سلسلة رقم:

MADDE 1. TARAFLAR

İşbu sözleşme bir tarafta: Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli/İstanbul adresinde faaliyet gösteren Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. ile (kısaca "Banka" diye anılacaktır.) ile diğer tarafta adresinde faaliyet gösteren (kısaca "Müşteri"¹ diye anılacaktır.) arasında akdedilmiştir.

MADDE 2. TANIMLAR VE KISALTMALAR

Bu sözleşmede yer alan:

Borsa: Anonim şirket şeklinde kurulan, sermaye piyasası araçları, kambiyo ve kıymetli madenler ile kıymetli taşların ve Kurulca uygun görülen diğer sözleşmelerin, belgelerin ve kıymetlerin serbest rekabet şartları altında kolay ve güvenli bir şekilde alınıp satılabilmesini sağlamak ve oluşan fiyatları tespit ve ilân etmek üzere kendisi veya piyasa işleticisi tarafından işletilen ve/veya yönetilen, alım-satım talimatlarını sonuçlandıracak şekilde bir araya getiren veya bu talimatların bir araya gelmesini kolaylaştırın, Kanuna uygun olarak yetkilendirilen ve düzenli faaliyet gösteren sistemleri ve pazar yerlerini,

Hesap: Müşteri ile Banka arasında imzalanana bu Sözleşme ve/veya diğer sözleşmelere bağlı olarak Banka nezdinde, Müşteri adına açılmış yatırım hesabını,

Internet işlemleri: Bankanın tahsis etmiş olduğu şifre/parola kullanılmak suretiyle Internet ve benzeri iletişim ortamları kanalıyla yapılan talimat, talimat, talep, bildirim ve diğer işlemler dâhil tüm işlemleri,

İşlem Teminatı: İşlem yapılan ülkede geçerli olan mevzuat ve/veya işlem yapılan Borsa/TEFAS düzenlemeleri veya Banka düzenlemeleri uyarınca şart koşulan başlangıç ve sürdürme teminatlarını,

Kurul: Sermaye Piyasası Kurulu'nu,

Kanun: 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'nu,

Menkul Kıymet: 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu (Kanun) ve sair kanun ve mevzuatın ilgili maddelerinde sayılıp tanımlanan her türlü menkul kıymeti,

Mevzuat/Sermaye Piyasası Mevzuatı: Türkiye Cumhuriyeti Kanunları, Sermaye Piyasası Kanunu, kararnameler, tebliğler, yönetmelikler, Kurul tarafından çıkarılan ilke kararları,

المادة رقم 1. الأطراف

تم عقد هذه الاتفاقية بين شركة بنك الكويت التركي الشاركي المساهمة التي تقوم بنشاطاتها في العنوان: شارع بوبيوك شهير، الرقم: 129/1 أسان تابا - شيشلي / اسطنبول (سوف تذكر باسم "البنك" باختصار بعد الان) في طرف، وبين الذي يقوم بنشاطاته في العنوان: (سوف يذكر باسم "العميل"² باختصار بعد الان) في الطرف الآخر.

المادة رقم 2. التعريف والاختصارات

إن العبارات التالية المذكورة في هذه الاتفاقية تعني:

سوق الأوراق المالية: هي الأنظمة أو مناطق السوق المؤسسة على شكل شركة مساهمة التي يتم تشغيلها و/أو إدارتها من قبلها أو من قبل مشغل السوق من أجل تحقيق بيع وشراء وسائل سوق الرأس مال وسندات الصرف والمعادن الثمينة والأحجار الكريمة، والاتفاقيات والوثائق والقيم الأخرى الموافقة عليها من قبل اللجنة بشكل آمن وبسهولة تحت شروط المنافسة الحرة وتحديد وإعلان الأسعار المترقبة، والتي تجمع أوامر البيع والشراء بطريقة يمكن تنفيذها أو التي تعمل على تسهيل جمع هذه الأوامر والتي تم تخويلها وفقاً للقانون والتي تقوم بنشاطاتها بانتظام،

الحساب: حساب الاستثمار المفتوح باسم العميل لدى البنك اعتماداً على هذه الاتفاقية و/أو الاتفاقيات الأخرى الموقعة بين العميل وبين البنك،

معاملات الانترنت: جميع المعاملات بما فيها الأوامر والطلبات والتباينات وغيرها من المعاملات التي تتم من خلال الانترنت وغيرها من وسائل الاتصال المشابهة باستعمال الشيفرة / كلمة السر المخصصة من قبل البنك،

ضمان المعاملة: ضمانات البداية والاستمرار المشترطة بموجب القوانين النافذة في البلد الذي تتم المعاملة فيه، و/أو سوق الأوراق المالية/منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية التي تتم المعاملة فيها أو تنظيمات البنك،

اللجنة: لجنة سوق الرأس مال،

القانون: قانون سوق الرأس مال رقم 6362،

القيمة المنقولة: جميع القيم المنقولة المذكورة والمعرف عنها في قانون سوق الرأس مال رقم 6362 (القانون) والمواد المعنية من القوانين والأحكام القانونية الأخرى،

¹ Bu Çerçeve Sözleşmede geçen Müşteri ifadeleri, Banka ile bu Çerçeve Sözleşmeyi akdeden tarafın Yatırım Kuruluşlarının Kuruluş Ve Faaliyet Esasları Hakkında Tebliğ (III-39.1)'in 31inci maddesinde sayılan kişilerden olması veya kendi yatırım kararlarını verebilecek ve üstlendiği riskleri değerlendirebilecek tecrübe, bilgi ve uzmanlığa sahip olması halinde "Profesyonel Müşteri" olarak anlaşılr.

² يُفهم من عبارات العميل المذكورة في هذه الاتفاقية الإطارية أن الطرف الذي يعقد هذه الاتفاقية الإطارية مع البنك أنه "عميل محترف" في حال كونه من الأشخاص المذكورين في المادة رقم 31 من التبليغ حول أساس التأسيس والنشاطات للمؤسسات الاستثمارية (III-39.1) أو كونه يملك الخبرة والمعلومات والشخص الذي يمكن من خلاله اتخاذ قرارات استثماره بنفسه وتقدير المخاطر التي يتذبذبها.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0151.01



yürürlükteki veya yürürlüğe girecek olan ilgili diğer mevzuat hükümleri ile Borsaların bağlı olduğu resmi düzenleyici, denetleyici otoritelerin tüm yasal düzenlemelerini,

Saklama Kuruluşu: Müşteri namına Menkul Kıymetlerin saklanması ile yetkilendirilmiş olan İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş., Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş ve diğer yetkili kuruluşları,

Sermaye piyasası araçları: Menkul kıymetler ve türev araçlar ile yatırım sözleşmeleri de dahil olmak üzere Kurulca bu kapsamda olduğu belirlenen diğer sermaye piyasası araçlarını,

Sermaye piyasası faaliyetleri: Sermaye piyasası kurumlarının Kanun kapsamındaki faaliyetleri, Kanun kapsamına giren yatırım hizmetleri ve faaliyetleri ile bunlara ek olarak sunulan yan hizmetleri,

Talimat: Müşteri'nin, menkul kıymet alım, satım emirleri, virman, ödeme, EFT, havale talimi; saklama talebi; rüçhan hakkı kullanım talebi vb. ve bu tür taleplerle sınırlı kalmayan, yasal mevzuat çerçevesinde Müşteri'nin Banka tarafından yerine getirilmesini talep ettiği tüm işlemlere ilişkin talimatları,

Tebliğ: 17 Aralık 2013 tarih ve 28854 sayılı Yatırım Kuruluşlarının Kuruluş Ve Faaliyet Esasları Hakkında Tebliğ (III-39.1)'i,

Yatırım hizmetleri ve faaliyetleri: Kanunun 37 nci maddesinde sayılan hizmet ve faaliyetleri, ifade eder.

MADDE 3. SÖZLEŞMENİN KONUSU

İşbu Sözleşmenin konusu Sermaye Piyasası Mevzuatı ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine uygun olarak ve Müşteri'nin talebi ve talimatları doğrultusunda ulusal ve uluslararası borsaların imkân verdiği tüm piyasalarda işlem gören sermaye piyasası araçlarının Müşteri namına ve hesabına, Banka namına Müşteri hesabına satın alınmasına, satılmasına, takası ve saklanmasına, Mevzuat ile belirlenmiş sermaye piyasası faaliyetleri kapsamında, aşağıda belirtilen şartlarda aracılık yapılmasıdır.

Bu sözleşme Taraflar arasındaki Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin eki ve ayrılmaz parçasıdır. Taraflar, bu sözleşmede düzenlenmemiş her türlü hususta Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin bütün hükümlerinin aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

MADDE 4. RİSK BİLDİRİMİ

İşbu Sözleşme imzalanmadan önce Banka tarafından Müşteri'ye sunulan, Müşteri tarafından imzalanan ve bir örneği Müşteri'ye verilen YATIRIM HİZMET VE FAALİYETLERİ GENEL RİSK BİLDİRİM FORMU, Genel Müşterilere verilen, bu Sözleşmeye konu sermaye piyasası araçlarının risklerine ilişkin ilave açıklamalar ve müşterinin imzalayacağı diğer test, form ve

القوانين / قوانين سوق الرأس مال: قوانين الجمهورية التركية، وقانون سوق الرأس مال، والمراسيم والتبلigات واللوائح القانونية، وقرارات المبادئ التي تصدرها اللجنة، جميع الأحكام القانونية المعنية الأخرى النافذة أو التي تدخل حيز التنفيذ، جميع التنظيمات القانونية الصادرة عن السلطات الرسمية والمنظمة والمراقبة التي تخضع أسواق الأوراق المالية لها،

مؤسسة الحفظ: شركة بنك إسطنبول للمقاييس والحفظ المساهمة، وشركة مؤسسة القيد المركزي المساهمة والمؤسسات المخولة الأخرى التي تم تحويلها بحفظ القيم المنقوله باسم العميل،

وسائل سوق الرأس مال: جميع وسائل سوق الرأس مال المعلنة من قبل اللجنة بأنها في هذا النطاق بما فيها القيم المنقوله والأدوات المشتقة واتفاقيات الاستثمار،

نشاطات سوق الرأس مال: نشاطات المؤسسات سوق الرأس مال في نطاق القانون وخدمات ونشاطات الاستثمار التي تدخل في نطاق القانون والخدمات الجانبيه المقدمة إضافة لهذه الأمور،

الأمر: أوامر العميل حول بيع وشراء القيم المنقوله، وأوامر التحويل والدفع وتحويل الأموال الإلكتروني والحواله المصرفيه، وطلب الحفظ، وطلب استعمال حق التفضيل وما شابه، وأوامر العميل حول جميع المعاملات التي يطلب من البنك تنفيذها في إطار القوانين على أن لا تكون محدودة بهذه الطلبات المذكورة هنا،

التبلیغ: التبلیغ حول أسس التأسيس ونشاطات المؤسسات الاستثمارية (III-39.1) بتاريخ 17 كانون الأول 2013 ورقم 28854،

خدمات ونشاطات الاستثمار: الخدمات ونشاطات المذكورة في المادة رقم 37 من القانون.

المادة رقم 3. موضوع الاتفاقية

إن موضوع هذه الاتفاقية هو الوساطة في بيع وشراء ومقاييس وحفظ وسائل سوق الرأس مال التي يتم العمل لها في جميع الأسواق التي تسمح بها أسواق الأوراق المالية الوطنية والدولية باسم وحساب العميل، باسم البنك ولحساب العميل، بالشروط المذكورة أدناه في نطاق نشاطات سوق الرأس مال المحددة بالقانون وفقا لأحكام قوانين سوق الرأس مال والأحكام القانونية المعنية الأخرى ووفقا لطلبات وأوامر العميل.

إن هذه الاتفاقية هي جزء لا يتجزأ عن اتفاقية الخدمات المصرافية المبرمة بين الأطراف. يقبل ويوافق ويتعهد الأطراف بشكل لا رجعة فيه أن جميع أحكام اتفاقية الخدمات المصرافية هي صالحة وملزمة كما هي في كافة المواضيع غير المذكورة في هذه الاتفاقية.

المادة رقم 4. تبليغ الخطورة

إن استماره تبليغ المخاطر العامة لخدمات ونشاطات الاستثمار المقدمة من قبل البنك إلى العميل والموقعة من قبل العميل والمقدم نموذج منها إلى العميل قبل توقيع هذه الاتفاقية، والتوضيحات الإضافية حول وسائل سوق الرأس مال موضوع هذه الاتفاقية المقدمة إلى العلماء العاملين، والاختبارات والاستثمارات والتنبيهات الأخرى التي يوقع عليها العميل هي مرافق وجزء لا

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



bildirimler bu Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz bir parçasıdır. Burada yazılı risk bildirimleri Banka tarafından [www.kuveytтурk.com.tr/sozlesmeler ve bilgi formlari.aspx](http://www.kuveytтурk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx) adresinde de ilan edilmek suretiyle, genel ve işleme özel riskler hakkında Müşteri bilgilendirilmiştir.

MADDE 5. MÜŞTERİNİN TANINMASI

5.1 Banka işbu çerçeve sözleşme uyarınca işlem yapmaya başlamadan önce, müsteriyi tanıma kuralının gereği olarak Müşteri'den, vekillerinden ve yetkililerinden her türlü bilgi ve belgeyi talep edebilir; işlem tesisini söz konusu belge ve bilgilerin verilmesi şartına bağlayabilir. Müşterek hesaplarda anılan belge ve bilgiler, her bir hesap sahibi için ayrı ayrı yapılır. Müşteri, müsteriyi tanıma kuralının gereği olarak Bankaca talep edilecek söz konusu bilgi ve belgeleri sunmayı, aksi halde işlemin gerçekleştirilemeyeceğini peşinen ve dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

5.2 Müşteri, risk ve getiri tercihleri ile yatırım amacı ve mali durumu hakkında Banka tarafından istenen bilgi ve belgeleri sunacaktır. Bu bilgiler Müşteri'nin risk tercihlerinin ölçülmesi amacıyla istenmekte olup, Bankanın yaptığı işlemlerde söz konusu form esas alınacaktır. Müşteri'nin bu bilgileri hiç vermemesi, eksik veya hatalı vermesi, güncellememesi hallerinde her türlü sorumluluk Müşteriye ait olacaktır.

5.3 Müşteri, Banka nezdinde veya aracılığıyla yapacağı, kimlik tespitini gerektiren işlemlerde, kendi adına ve fakat başkası hesabına hareket etmediğini; kendi adına ve fakat başkası hesabına hareket etmesi halinde, bu işlemleri yapmadan önce kimin hesabına hareket ettiğini Bankaya mutlaka yazılı olarak bildirmek zorunda olduğunu ve bu zorunluluğa uymamanın cezai müeyyideye tabi olduğunu kabul ve beyan eder.

MADDE 6. YATIRIM HESAPLARINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

6.1 YATIRIM HESABI AÇILMASI

6.1.1 Bu sözleşmenin imzası ile birlikte Banka nezdinde, Müşteri adına bu Sözleşmedeki işlemler için ayrı bir alt hesap no.su tahsis edilir. Müşteri ile ilgili tüm faaliyetler, işlem ve hesaplar ile Müşterinin borç ve alacakları bu hesapta takip edilir. Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabının cari hesap niteliği taşıdığı, işbu sözleşmenin aynı zamanda cari hesap sözleşmesi olduğu, taraflarca beyan ve kabul edilmiştir.

6.1.2 İşbu Sözleşme aynı zamanda, Bankanın yatırım hesapları ve yatırım hesapları ile sair hesapları arasında fiili transferler ve virman yapabilmesi için Müşteri tarafından Bankaya dönülemez biçimde verilmiş talimat, talimat ve/veya yetki niteliğindedir.

6.1.3 Taraflar arasındaki yatırım hesabı ilişkisi; Müşterinin ölümü/tüzel kişiliğin sona ermesi, Bankanın sözleşmenin

ibtidarı عن هذه الاتفاقية. تم تزويد العميل بالمعلومات حول المخاطر العامة والخاصة بالمعاملة بإعلان تبليغ المخاطر المذكور هنا على موقع [www.kuveytтурk.com.tr/sozlesmeler ve bilgi formlari.aspx](http://www.kuveytтурk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx) أيضاً من قبل البنك.

المادة رقم 5. التعرف على العميل

5.1 يمكن للبنك أن يطلب جميع أنواع المعلومات والوثائق من العميل ووكلائه والممولين باسمه بموجب قاعدة التعرف على العميل قبل البدء بإجراء المعاملات بموجب الاتفاقية الإطارية هذه؛ ويمكنه ربط تأسيس المعاملة لشرط تقديم هذه الوثائق والمعلومات. يتم تقديم الوثائق والمعلومات المذكورة في الحسابات المشتركة من أجل كل واحد من أصحاب الحساب على حدا. يقبل ويعهد العميل من الآن وبشكل لا رجعة فيه تقديم المعلومات والوثائق المذكورة التي يطلبها البنك، وأنه قد لا تتم المعاملة في خلاف ذلك كضرورة لقاعدة التعرف على العميل.

5.2 يقوم العميل بتقديم المعلومات والوثائق المطلوبة من قبل البنك حول اختيار الإيرادات والمخاطر وهدف الاستثمار ووضعه المالي. تطلب هذه المعلومات من أجل قياس ما يفضل العميل حول المخاطر، وتكون الاستثمار المذكورة هي الأساس في المعاملات التي يقوم بها البنك. وإن العميل هو الذي يتحمل كامل المسئولية عن عدم تقديم هذه المعلومات بالمرة، أو تقديمها بشكل ناقص أو خاطئ، أو عدم تحديثها.

5.3 يقبل ويوافق العميل أنه لا يتحرك باسمه لكن لحساب غيره في المعاملات التي تتطلب تأكيد الهوية التي يقوم بها لدى البنك أو بواسطة البنك، وأنه ملزم بتبليغ البنك كتابياً وقطعاً الشخص الذي يتحرك باسمه قبل القيام بهذه المعاملات في حال تحركه باسمه لكن لحساب غيره، وأن عدم الامتثال لهذه الضرورة يخضع للعقوبات.

المادة رقم 6. الأحكام المتعلقة بحسابات الاستثمار

6.1 فتح حساب الاستثمار

6.1.1 يتم تخصيص رقم حساب مستقل باسم العميل لدى البنك مع توقيع هذه الاتفاقية من أجل المعاملات المذكورة في هذه الاتفاقية. يتم مراقبة جميع النشاطات والمعاملات والحسابات المتعلقة بالعميل وديون ومستحقات العميل على هذا الحساب. يقبل ويوافق الأطراف أن حساب العميل لدى البنك هو بمواصفات الحساب الجاري، وأن هذه الاتفاقية هي اتفاقية الحساب الجاري في نفس الوقت.

6.1.2 هذه الاتفاقية هي بمواصفة الأمر و/أو التحويل في نفس الوقت المقدم من قبل العميل إلى البنك بشكل لا رجعة فيه ليتمكن البنك من إجراء التحويل الفعلي والتحويل الإلكتروني بين حسابات الاستثمار والحسابات الأخرى.

6.1.3 تنتهي علاقة حساب الاستثمار بين الأطراف في حال وفاة العميل / انتهاء الشخصية الاعتبارية، أو فقدان العميل لصلاحياته القانونية ما عدا موافقة البنك على استمرار الاتفاقية بشكل واضح، أو تقييد صلاحيات العميل أو إفلاسه، أو بتبليغ الفسخ من قبل العميل أو البنك قبل مدة معقولة ووفقاً للأصول. وأيضاً يملك البنك الحق في إنهاء علاقة الحساب مع تبليغ العميل حول ذلك، وفي



devamına dair açık onayı hariç Müşterinin ehliyetini yitirmesi, kısıtlanması veya ifası, ayrıca feshin Müşteri ya da Bankaca makul bir süre öncesinden ve usulünce ihbar edilmesiyle sona erer. Keza hesabın kamu sağlığı, güvenliği ve ahlakını tehlrikeye düşürecek, bunlara zarar verebilecek olan, hukucken ya da örfen meşru görülmeyen işlemlere konu edilmesi ile katılım bankacılığı prensipleri veya teamüllerine açıkça aykırılık oluşturabilecek hallerde de Banka, Müşteri'ye bildirimde bulunmak suretiyle hesap ilişkisini sona erdirip, alacaklarını muaccel kılma, talep ve tahsil hakkına sahiptir.	<p>استعمال تحصيل مستحقاته، والطلب والتحصيل في الحالات التي قد تختلف مبادئ ومعاملات الخدمات المصرفية التشاركية بوضوح في حال تم استعمال الحساب في المعاملات التي تعرض الصحة والسلامة والأخلاق العامة للخطر، أو تلحق الضرر بها، أو المعاملات التي لا تكون مناسبة وفقاً للقانون أو العرف.</p> <p>6.1.4 6.1.4 يتم فتح حساب الحفظ الفرعي للعميل أو يتم العمل على فتحه لدى مؤسسة المقايضة والحفظ المخولة و/أو مؤسسة القيد المركزي ويتم الحصول على رقم السجل ومطابقته مع رقم العميل قبل قبول الأوامر من العميل أو قبل إرسال الأمر المقدم باسم العميل. وإذا تم الحصول على رقم السجل من قبل، تتم مطابقته مع رقم العميل في هذه الحالة.</p> <p>6.1.5 6.1.5 تستعمل أرقام حساب العميل من أجل حساب الحفظ الفرعي للعميل لدى مؤسسة المقايضة والحفظ المخولة و/أو مؤسسة القيد المركزي أيضاً وكما هي.</p> <p>6.1.6 6.1.6 لا يوافق البنك على الأوامر من الحسابات التي لم تحصل على سجل لدى مؤسسة المقايضة والحفظ المخولة و/أو مؤسسة القيد المركزي أو لم يتم مطابقتها مع السجل. إن الفقرة الرابعة من المادة رقم 27 للتبليغ محفوظة.</p>
6.1.4 Müşteriden talimat kabul etmeden veya Müşteri adına verilen talimat gönderilmeden önce yetkili takas ve saklama kuruluþu ve/veya MKK nezdinde bir müþteri saklama alt hesabý açılır ya da açýrılması sağlanır ve sicil numarasý alýnarak müþteri numarasý ile eþleþmesi sağlanır. Daha önce alınmış sicil numarasý varsa Müşteri numarasý ile eþleþmesi sağlanır.	<p>6.2.2.1 الحسابات المشتركة والأحكام التي يتم تطبيقها في حال فتح حساب الاستثمار المشترك من قبل أكثر من عميل واحد بهذه الاتفاقية، يعتبر الحساب المعنى أنه حساب مشترك بالسلسلة طالما لم يتم تبليغ عكس ذلك من قبل أصحاب الحساب. وأيضاً تعتبر الأسهم / الحصص في الحساب متساوية بين أصحاب الحساب طالما لم يقدموا اتفاقية صالحة وبإمكان قبولها من قبل البنك التي توضح نسب الحصص. يمكن لكل واحد من أصحاب الحساب أن ينفذ / يطلب تنفيذ المعاملات و يقدم الأوامر لوحده، وأن يستعمل الصلاحيات المذكورة في المواد الأخرى من هذه الاتفاقية لوحده. ولذلك يقبل ويوافق أصحاب الحساب مسبقاً أن كل واحد من بينهم يكون مسؤولاً عن جميع نتائج استعمال حساب الاستثمار وإجراء المعاملات من قبل الآخر / الآخرين.</p>
6.1.5 Müşteri hesap numaraları, yetkili takas ve saklama kuruluþu ve/veya MKK nezdindeki Müşteri saklama alt hesabý için de aynen kullanılır.	<p>6.2.2.2 إن إرسال ملخص الحساب لأي واحد من بين أصحاب الحساب المشترك أو تبليغ أو إخطار أي واحد من بينهم أو تزويده بالمعلومات حول المعاملات المتعلقة بالحساب من قبل البنك، يكون ملزماً بالنسبة لأصحاب الحساب الآخرين أيضاً في إطار الأحكام القانونية. إن كل واحد من أصحاب الحساب المشترك يمثل الآخرين في موضوع قبول التبليغات والإخطارات.</p>
6.1.6 Banka, yetkili takas ve saklama kuruluþu ve/veya MKK'da sicil almamýþ veya sicil ile eþleþmemiþ hesaplardan talimat kabul etmez. Tebliğin 27. Maddesinin 4 fıkrası saklıdır.	<p>6.2.2.3 إن أصحاب الحساب المشترك هم مسؤولين بشكل مشترك ومتسلسل تجاه البنك بسبب ديونهم ومسؤولياتهم. وإن كل واحد من أصحاب الحساب المشترك يملك الصلاحية في استرداد جميع المبالغ الموجودة أو التي تكون في مستحقات الحساب المشترك المذكور وجميع أنواع وسائل سوق الرأس مال جزئياً أو كلياً، وتقييم الإيداعات ووثائق إبراء الذمة مقابلها، وطلب إجراء جميع المعاملات والتسليمات والدفعات من البنك على أن يتم تسجيل الدين في الحسابات، والقبول والتصديق، وعقد جميع أنواع</p>
6.2 MÜSTEREK HESAPLAR VE UYGULANACAK HÜKÜMLER	<p>6.2.1 İşbu sözleşme ile birden fazla Müşteri tarafından müstererek yatırım hesabı açılması halinde, hesap sahiplerince aksi yazılı olarak beyan edilmedikçe ilgili hesap doğrudan teselsüllü müstererek hesap sayılacaktır. Keza hesap sahipleri aralarında hisse oranını gösterir geçerli ve Bankaca kabul edilebilir bir anlaşma sunmadıkları takdirde, hesap üzerindeki hisseleri/payları eşit kabul edilir. Hesap sahiplerinden her birisi tek başına işlem yapabileceği/yapabilecegi talimat verebilecek, bu sözleşmenin diğer maddelerinde belirtilen yetkileri tek başına kullanabilecektir. Bundan dolayı hesap sahiplerinden birisi, diğerinin/diğerlerinin Yatırım Hesabını kullanmasından ve işlem yapmasından doğacak tüm sonuçlardan sorumlu olacaklarını önceden kabul ve taahhüt ederler.</p>
6.2.2 Bankanın müstererek hesap sahiplerinden herhangi birine hesap ekstresi göndermesi veya hesapla ilgili işlemler konusunda ihbar, ihtar veya bildirimde bulunması diğer hesap sahiplerini de kanuni hükümler çerçevesinde bağlar. Müstererek hesap sahiplerinden her biri diğerlerini tebliğat ve bildirim kabulu konusunda temsil eder.	<p>6.2.2.1 إن أصحاب الحساب المشترك هم مسؤولين بشكل مشترك ومتسلسل تجاه البنك بسبب ديونهم ومسؤولياتهم. وإن كل واحد من أصحاب الحساب المشترك يملك الصلاحية في استرداد جميع المبالغ الموجودة أو التي تكون في مستحقات الحساب المشترك المذكور وجميع أنواع وسائل سوق الرأس مال جزئياً أو كلياً، وتقييم الإيداعات ووثائق إبراء الذمة مقابلها، وطلب إجراء جميع المعاملات والتسليمات والدفعات من البنك على أن يتم تسجيل الدين في الحسابات، والقبول والتصديق، وعقد جميع أنواع</p>
6.2.3 Müsterek hesap sahipleri Bankaya karşı olan borç ve yükümlülüklerinden ötürü müstereken ve müteselsilen sorumludurlar. Müsterek hesap sahiplerinden her biri, sözü edilen müsterek hesabın alacağından bulunan veya bulunacak olan bütün meblaþları ve her çeşit sermaye piyasası aracını kısmen veya tamamen geri almaya ve bunlara karşılık makbuz	<p>6.2.2.2 إن أصحاب الحساب المشترك هم مسؤولين بشكل مشترك ومتسلسل تجاه البنك بسبب ديونهم ومسؤولياتهم. وإن كل واحد من أصحاب الحساب المشترك يملك الصلاحية في استرداد جميع المبالغ الموجودة أو التي تكون في مستحقات الحساب المشترك المذكور وجميع أنواع وسائل سوق الرأس مال جزئياً أو كلياً، وتقييم الإيداعات ووثائق إبراء الذمة مقابلها، وطلب إجراء جميع المعاملات والتسليمات والدفعات من البنك على أن يتم تسجيل الدين في الحسابات، والقبول والتصديق، وعقد جميع أنواع</p>

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبی/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



<p>ve ibra senetleri vermeye, hesapların borcuna kaydedilmek üzere Bankaya her türlü muamele, teslimat ve ödemeleri yapılmaya, kabul ve tasdike, her türlü Sözleşmeler yapmaya, her türlü evrakı imzalamaya, tek başına müşterek hesabi kapatmaya yetkilidir.</p> <p>6.2.4 Mevcut müşterek hesaba başka birinin katılabilmesi, müşterek hesap sahiplerinin birlikte ve yazılı olarak Bankaya yapacakları istek üzerine mümkün olabilecektir. Hesap sahipleri bu husustaki yazılı isteklerinin Bankaya tevdiinden itibaren, yeni iştirakçının bu hesap ile ilgili olarak yapacağı muamelelerden doğacak bircümle neticelerden müteselsilen sorumlu olacaklardır.</p> <p>6.2.5 Müşterek hesap sahiplerinden her biri Bankaya yazılı olarak başvurmak ve söz konusu keyfiyetin diğer müşterek hesap sahiplerine noterden yazılı olarak tebliğ edildiğinin, Bankaya ilgili belgeleriyle birlikte ibraz edilmesi suretiyle hesap sahipliğinden çekilebilir. Müşterek hesap sahipliğinden çekilen, hesap üzerindeki haklarını diğer hesap sahiplerine, müşterek hesabın şartlarına tabi olmak üzere temlik etmiş sayılır. Banka belge kontrolünü makul bir dikkatle yapacak ve Bankaya kusur atfı mümkün olmayan hallerde sorumlu olmayacağındır.</p> <p>6.2.6 Bankaya müşterek hesap sahiplerinden biri veya birkaçı hakkında haciz, ihtiyacı haciz, ihtiyacı tedbir, iflas, konkordato ya da sair hukuki veya fiili tavyidatlar için yetkili makamlarca bildirimde bulunulursa, Banka hesabın işleyişini, ilgili makamın fek yazısının ibrazına kadar durdurabilir veya ilgili payı ayırip işlemlerin devamını sağlayabilir.</p> <p>6.2.7 Müşterek hesap sahiplerinden birinin veya birkaçının, bu hesaptaki hak ve vecibeleri ile ilgili olarak, diğer hesap sahibi/sahipleri ya da Banka aleyhine mahkeme veya icra dairelerine müracaat etmeleri ve bu mercilerin durumu Bankaya bildirmeleri halinde, Banka, söz konusu ihtilaf halloluncaya kadar hesap sahiplerinden hiçbirisine herhangi bir ödeme ve teslimat yapmayacağındır.</p> <p>6.2.8 Müşteri, Bankanın MKK nezdinde gerçekleştireceği işlemler için alt hesap açmasına ve eşleştirme işlemlerini gerçekleştirmesine, bunun için Müşteri hesapları ile MKK ve ilgili diğer kurumlarda gerekli tüm işlemleri yapmasına peşinen ve dönülemez biçimde onay vermiştir.</p> <p>6.2.9 Bu bölümde düzenlenmeyen hususlarda Taraflar arasındaki Bankacılık Hizmet Sözleşmesinin "katılım fonu" başlıklı bölümündeki düzenlemeler, niteliğine aykırı olmadıkça yatırım hesapları için de aynen geçerli ve bağlayıcı olup, gerektiğiinde kıyasen uygulanacaktır. Taraflar bu hususta dönülemez biçimde mutabaktır.</p>	<p>الاتفاقيات، والتوقيع على كافة الوثائق، وإغلاق الحساب المشترك لوحده.</p> <p>6.2.4 يمكن مشاركة شخص آخر في الحساب المشترك الموجود بناء على الطلب الكتابي المقدم إلى البنك من قبل جميع أصحاب الحساب المشترك. يكون أصحاب الحساب مسؤولين بالسلسل عن جميع نتائج المعاملات التي يقوم المشترك الجديد حول هذا الحساب اعتباراً من إيداع طلبه الكتابي حول هذا الموضوع إلى البنك.</p> <p>6.2.5 يمكن لكل واحد من أصحاب الحساب المشترك أن ينسب من كونه صاحب الحساب بتقديم الطلب الكتابي إلى البنك وإبراز أنه تم تبليغ أصحاب الحساب المشترك الآخرين كتابياً بواسطة كاتب العدل حول الموضوع إلى البنك مع الوثائق المعنية. يعتبر الشخص الذي ينسب من ملكية الحساب المشترك أنه قام بتحول حقوقه حول الحساب إلى أصحاب الحساب الآخرين على أن تخضع لشروط الحساب المشترك. يقوم البنك بتقدیم الوثيقة بدقة معقولة، ولن يكون مسؤولاً في الحالات التي لا يمكن تحمل الخطأ على البنك.</p> <p>6.2.6 في حال تم تبليغ البنك من قبل الجهات المخولة بحق أحد أو بعض أصحاب الحساب المشترك حول الحجز أو الحجز الاحتياطي أو التدبير الاحتياطي أو الإفلاس أو شهادة الإفلاس أو أي تقييد قانوني أو فعلي آخر، يمكن للبنك في هذه الحالة أن يوقف عمل الحساب حتى إبراز كتاب الفك من الجهة المعنية أو أن يفصل الحصة المعنية والاستمرار على المعاملات بهذا الشكل.</p> <p>6.2.7 في حال مراجعة أحد أو بعض أصحاب الحساب المشترك للمحاكم أو دوائر الحجز ضد صاحب/ أصحاب الحساب الآخرين أو البنك حول حقوقهم ومسؤولياتهم في هذا الحساب، وفي حال تبليغ هذا الأمر إلى البنك من قبل هذه الجهات، لن يقوم البنك في هذه الحالة بأي دفع أو تسليم لأي واحد من أصحاب الحساب إلى أن يتم حل النزاع المذكور.</p> <p>6.2.8 يوافق العميل من الآن وبشكل لا رجعة فيه على فتح الحساب الفرعي وتنفيذ معاملات المطابقة من قبل البنك من أجل المعاملات التي يقوم بتنفيذها لدى مؤسسة القيد المركزي، وإجراء جميع المعاملات الضرورية في حسابات العميل ولدى مؤسسة القيد المركزي والمؤسسات المعنية الأخرى.</p> <p>6.2.9 إن التنظيمات في القسم المعنون بـ"صندوق المشاركة" من اتفاقية الخدمات المصرافية بين الأطراف تكون صالحة وملزمة كما هي من أجل حسابات المشاركة أيضاً حول الأمور غير المذكورة في هذا القسم طالما لا تكون مخالفة لمواصفاتها، ويتم تطبيقها بالقياس عند الضرورة. اتفق الأطراف على هذا الأمر بشكل لا رجعة فيه.</p> <p>المادة رقم 7. اوامر العميل</p> <p>7.1 الأحكام العامة حول الأوامر</p> <p>7.1.1 يمكن للبنك أن لا يحق أوامر العميل دون الضرورة إلى أي تبليغ في حال عدم وجود ضمان المعاملة الكافي في حساب الاستثمار العائد للعميل.</p>
<p>MADDE 7. MÜŞTERİ TALİMATLARI</p> <p>7.1 TALİMATLARA İLİŞKİN GENEL HÜKÜMLER</p>	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



7.1.1 Müşteri'nin yatırım hesabında yeterli İşlem Teminatı bulunmaması halinde Banka, herhangi bir bildirimde bulunmaya lüzum olmaksızın Müşteri talimatlarını gerçekleştirmeyebilir.

7.1.2 İşlem aracı kapsamında Müşteriden alınan emirlerin, ilgili Borsa'da/TEFAS'ta gerçekleşeceği güne kadar Banka tarafından belirlenecek meblağda nakit ya da sermaye piyasası aracının Müşteri hesabında bulundurulması zorunlu olup, Bankanın bu nakit ya da sermaye piyasası aracına işlem anına kadar bloke işleme hak ve yetkisi olduğu Müşteri tarafından kabul edilmiştir.

7.2 TALİMALARIN İLETİLME SEKLİ

7.2.1 Müşteri, bu Sözleşme tahtındaki talimatlarını Banka tarafından belirlenen süreler ve yöntemlere uygun olarak vermeyi kabul eder. Müşteri, ilettiği talimatların ilgili Borsa/TEFAS tarafından belirlenen talimat geçerlilik sürelerine, işlem esaslarına, talimat yöntemlerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirileceğini kabul eder.

7.2.2 Müşteri'nin, Bankaya vereceği talimatları açık ve tereddüde yer vermeyecek şekilde ve yazılı ya da sözlü olarak iletmesi esastır. Açıklık taşımayan talimatlar Müşteri menfaatleri gözetilerek ve özen borcu çerçevesinde Bankanın takdirine göre yerine getirilebilir veya getirilmeyebilir.

7.2.3 Müşteri, iletişim araçları kullanarak Bankaya传递了 talimatların bütün sonuçlarını peşinen kabul eder. Banka, Müşteri'nin bu tür talimatlarını yerine getirirken, kendisine atıf kabil kusurlar dışında sorumlu tutulamaz.

Müşteri, iletişim araçları ile talimat/talimat iletirken aşağıdaki hususları yerine getirecektir:

a) Müşteri, yalnız yetkililer tarafından Bankaya talimat/talimat iletilmesi için gerekli tedbirleri alacaktır.

b) İletişim araçlarıyla iletilen talimatın bütün sayfaları Müşteri veya yetkilileri tarafından imzalanacaktır.

c) İletişim araçlarıyla iletilen emri/talimatın orijinal nüshası derhal teyit için Bankaya gönderilecektir. Banka, emri/talimatı aldığında, gönderilen orijinal nüshayı beklemeksizin iletişim aracıyla iletilen talimatı asıl kabul ederek emri/talimatı yerine getirecektir. Müşteri'nin ettiği talimatın orijinal nüshasını bilahare Bankaya göndermemiş olması Bankanın gerçekleştirdiği işlemi geçersiz veya hükümsüz kılmayacağı gibi işlemi de durdurmaz ve bu nedenle Bankaya kendisine atfi kabil kusurları dışında herhangi bir sorumluluk yüklenmez.

d) Müşteri yürürlükteki mevzuatın hükümlerine aynen uyacaktır.

e) Müşteri talimatlarını açık ve anlaşılır şekilde bildirecektir. Ayrıca süreli işlemlerde gerekli açıklamalar talimatta açıkça

7.1.2 يجب أن يكون المال النقدي بالمبلغ المحدد من قبل البنك أو وسيلة سوق الرأس مال موجودا في حساب العميل حتى يوم تحقيق الأوامر المأكولة من العميل في نطاق الوساطة في المعاملة لدى سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية، ويقبل العميل أن البنك يملك الحق والصلاحيه في تجميد هذا المال النقدي أو وسيلة سوق الرأس مال حتى لحظة المعاملة.

7.1.3 لا يمكن للعميل أن يحمل المسئولية على البنك بسبب الأوامر غير المحققة للأسباب التي لا يمكن تحميلاها على البنك رغم تبليغ الأوامر إلى سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية والأسواق المنظمة الأخرى.

7.2 طريقة تبليغ الأوامر

7.2.1 يقبل العميل تقديم أوامره ضمن هذه الاتفاقية بالأوقات والأساليب التي يحددها البنك. يقبل العميل أنه سوف يقوم بتقديم الأوامر التي يوجهها وفقاً للتنظيمات المتعلقة بمدد صلاحية الأوامر وأسس المعاملات وأساليب تقديم الأوامر المحددة من قبل سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية المعنية.

7.2 يجب على العميل أن يقوم بتبيّل الأوامر التي يقدمها للبنك بشكل واضح وبطريقة لا يبقى للشك محلا فيها وكتابيا أو شفهيا. يمكن تنفيذ أو عدم تنفيذ الأوامر غير الواضحة حسب تقدير البنك معأخذ مصالح العميل بعين الاعتبار وفي إطار وظيفة الاعتناء.

7.2.3 يقبل العميل جميع نتائج الأوامر التي يبلغها إلى البنك
باستعمال وسائل الاتصال. لا يمكن تحمل المسؤولية على البنك
في تنفيذه لهذا النوع من الأوامر التي يبلغها العميل إلا في العيوب
التي يمكن تحميلاً على البنك. يقوم العميل بتنفيذ الأمور المذكورة
أدنى خلاً تبلغ الأوامر عن وسائل الاتصال.

أ) يقوم العميل باتخاذ التدابير الضرورية من أجل تبليغ الأوامر
إلى النزاعي من قبل المخابرات ذاتي فقط

ب) يتم توقيع جميع صفحات الأوامر المبلغة عبر وسائل الاتصال من قبل العميل أو المخولين لديه.

ت) يتم إرسال النسخة الأصلية للأمر المبلغ عبر وسائل الاتصال إلى البنك فوراً من أجل التأكيد.

يقوم البنك بقبول الامر المبلغ عبر وسائل الاتصال كنسخة اصلية وتنفيذ الامر عندما يصله دون انتظار النسخة الأصلية المرسلة. إن عدم إرسال النسخة الأصلية للأمر المبلغ من قبل العميل فيما بعد، لا يجعل المعاملة المنفذة من قبل البنك بلا صلاحية أو بلا حكم، كما أنه لا يوقف المعاملة أيضاً، ولا يمكن تحميم المسئولية

على البنك لهذا السبب إلى في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.
ث) يجب على العميل الامتثال إلى أحكام القوانين النافذة كما هي.

ج) يقوم العميل بتبليغ الأوامر بشكل واضح ومفهوم. كما أنه يجب ذكر التوضيحات الضرورية في المعاملات المؤقتة في الأمر بوضوح. إن سجلات البنك هي الأساس في موضوع ساعة وصول الأمر المبلغ عبر وسائل الاتصال.

ح) إن أحكام المادة الأساسية بعنوان "وسائل الاتصال" من اتفاقية الخدمات المصرفية الموقعة بين الأطراف محفوظة، وتجد لها



belirtilecektir. İletişim araçlarıyla iletilen emrin/talimatın geliş saati konusunda Banka kayıtları esastır.

f) Taraflar arasındaki Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin "iletisim araçları" başlıklı ana maddesi hükümleri saklı olup, burada düzenlenmeyen konularda bu ilişkiler bakımından da doğrudan veya kiyasen uygulama alanı bulacaktır.

7.3 TALİMATLARIN GEÇERLİLİK SÜRESİ

7.3.1 Müşteri, tüm emirleri Banka tarafından belirlenen süreler için verecek ve bu emirler ilgili Borsa/TEFAS ya da işlem taraflarının belirlediği talimat geçerlilik sürelerine tabi olacaktır. Müşteri'nin talimatlarının belirlenen süre içinde gerçekleşmemesi halinde, talimat geçerliliğini yitirir.

7.3.2 Süresi belirlenmemiş olan talimatlar, Banka tarafından ilgili talimat için belirlenen işlem saatleri için geçerli sayılır.

7.4 TALİMATLARIN YERİNE GETİRİLMESİNDEN BANKANIN TAKDİR HAKKI

7.4.1 Banka talimatları kısmen veya tamamen kabul etmeyebilir. Ancak nedenini açıklama zorunluluğu olmamakla birlikte durumu Müşteriye ve/veya temsilcисine emrin iletildiği kanal vasıtasyyla bildirir.

7.4.2 Banka Müşterinin talimatlarının hangi sebeple olursa olsun kısmen veya tamamen yerine getirilmemesinden; Takasbank, MKK, TCMB ve/veya karşı yatırım kuruluşlarının sermaye piyasası araçlarını teslim etmemesi veya bedellerini ödememesinden; üçüncü kişilerin hata, unutma, gecikme, ihmал, yanılma ve her türlü kusurundan; mücbir sebepler ve/veya doğal afetler sonucu meydana gelebilecek zararlardan, Müşterinin alım emri sonucunda Takas Bank ve/veya MIKK'dan teslim aldığı sermaye piyasası araçlarının sahte, usulen, eksik, yıpranmış, tahrif edilmiş, noksan kuponlu, çalıntı veya ödeme yasaklı olmalarından; değiştirilmeleri söz konusu olduğu halde eski sermaye piyasası araçlarının tesliminden; Borsa/TEFAS, MKK ve/veya Takasbank'ta saklama ve çalışma sisteminden kaynaklanan bütün zararlardan ve Bankanın kendi kontrolü ve iradesi dışında gerçekleşecek her türlü olaylardan doğacak zararlardan sorumlu değildir. İşbu madde hükmünde öngörülen Bankanın sorumsuzluğu Bankaya kusur atfi kabil olmayan hallerle sınırlıdır.

7.5 GERÇEKLEŞEN TALİMATLARIN TASFIYESİ

7.5.1 Borsada/TEFAS'ta alınan veya satılan menkul kıymetlerin takas işlemleri Takasbank nezdinde gerçekleşir. Satış işlemlerinde gerçekleşen satışların parasal tutarı komisyon ve benzeri masraflar düşündükten sonra Müşteri hesabına alacak kaydedilir. Satışa konu menkul kıymet Müşteri saklamasından çıkarılarak alan tarafa İşbu Sözleşme ve mevzuat hükümler uyarınca teslim edilir. Nakit takas borcu kapatılarak işleme konu menkul kıymet Müşteri'nin saklama hesabına alınır.

7.5.2 Banka gerçekleşen işlemlerini Müşteri'ye veya onun temsilcисine en geç işlemin yapıldığı gün sonuna kadar

مجال التطبيق في المواقيع غير المنظمة هنا مباشرة أو بالقياس من حيث هذه العلاقات أيضا.

7.3 مدة صلاحية الأوامر

7.3.1 يقوم العميل بتقديم جميع الأوامر ضمن المدد المحددة من قبل البنك، وتكون هذه الأوامر خاضعة لمدد صلاحية الأوامر المحددة من قبل سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية أو من قبل أطراف المعاملة. ويفقد الأمر صلاحيته في حال عدم تحقيق أوامر العميل ضمن المدة المحددة.

7.3.2 إن الأوامر غير المحددة مدتها تكون صالحة في ساعات المعاملات المحددة من أجل الأمر المعنى من قبل البنك.

7.4 حق البنك في التقدير حول تنفيذ الأوامر

7.4.1 يمكن للبنك أن لا يوافق على الأوامر كلياً أو جزئياً لكن يقوم بتبليغ هذا الوضع عبر الفناة التي تم تبليغ الأمر من خلالها إلى العميل وأو ممثله مع عدم اضطراره لتوضيح السبب.

7.4.2 لا يتحمل البنك المسؤولية عن عدم تنفيذ أوامر العميل كلياً أو جزئياً لأي سبب كان؛ وعن عدم تسليم وسائل سوق الرأس مال أو عدم دفع أجزرها من قبل تاكاس بنك (Takasbank)، مؤسسة القيد المركزي، البنك المركزي للجمهورية التركية وأو مؤسسات الاستثمار في المقابل؛ وعن الأخطاء والنسبيات والتأخير والإهمال والتضليل وجميع العيوب الأخرى الناتجة عن الأطراف الثالثة؛ وعن الخسائر التي قد تظهر نتيجة الأسباب القاهرة وأو الكوارث الطبيعية؛ وعن كون وسائل سوق الرأس مال التي يستلمها العميل من تاكاس بنك (Takas Bank) وأو مؤسسة القيد المركزي في نتيجة أمر الشراء مزورة أو ناقصة أو مخالفة للأصول أو تالفه أو محرفة أو كانت ناقصة القسميات أو مسروقة أو محظورة الدفع؛ وعن تسليم وسائل سوق الرأس مال القيمية مع إمكانية تغييرها؛ وعن جميع الأضرار الناتجة عن نظام الحفظ والعمل لدى سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية، مؤسسة القيد المركزي وأو تاكاس بنك (Takasbank)؛ وعن جميع الأحداث التي تتحقق خارج تحكم وإرادة البنك. إن عدم مسؤولية البنك المقررة في حكم هذه المادة، هي محدودة بالحالات التي لا يمكن عطفها إلى البنك.

7.5 تصفية الأوامر المحققة

7.5.1 إن معاملات المقايسة حول القيم المنقولة التي يتم شراؤها أو بيعها لدى سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية تتحقق لدى تاكاس بنك (Takasbank). يتم تسجيل المبالغ المالية للمبيعات التي تتحقق في معاملات البيع المستحقات في حساب العميل بعد خصم العمولات وغيرها من المصارييف المشابهة. يتم إخراج القيمة المنقولة موضوع البيع من حفظ العميل ويتم تسليمها إلى الطرف الشاري بموجب هذه الاتفاقية والأحكام القانونية. ويتم إغلاق دين المقايسة النقدية، وتؤخذ القيمة المنقولة موضوع المعاملة إلى حساب الحفظ للعميل.

7.5.2 يقوم البنك بتبليغ المعاملات المحققة إلى العميل أو إلى ممثله حتى نهاية اليوم الذي تم تنفيذ المعاملة فيها كأبعد تقدير بإرسال



Müşteri'nin Bankaya beyan ettiği iletişim bilgilerinde yer alan e-mail adresine veya cep telefonuna kısa mesaj göndermek suretiyle veya faks mesajı ile bildirir.

7.5.3 Müşteri'nin belirli bir meblağı kendisine tahsis edilen hesabına yatırması halinde, bu meblağ ile sınırlı kalmak kaydı ile verdiği talimat veya talimatlar, Banka tarafından işleme konur. İşlem gerçekleştirildikten sonra artan meblağ, Müşteri tarafından istenildiği zaman iade edilir, istediği yere gönderilir veya sonraki talimat veya talimatlarda, yeterli olmak kaydı ile kullanılabilir.

7.5.4 Gerçekleştirilen alım talimatlarında, alım bedeli, masraf ve komisyon ücreti ve sair yükümlülükler, vergi, resim, harçlar ve fonlar Müşteri'nin borcuna; gerçekleştirilen satım talimatlarında, satım bedeli Müşteri'nin alacağına, satımdan kaynaklanan masraf ve komisyon ücreti ve sair yükümlüler, vergi, resim harçlar ve fonlar Müşteri'nin borcuna işlenir. Müşteri, hesabına işlenecek borç ve alacak kalemlerinin valör tarihleri konusunda Taraflar arasındaki Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin ilgili hükümleri geçerli ve bağlayıcıdır.

7.5.5 Banka, iptal olan Müşteri talimatlarını, Müşteriye veya onun temsilcisine, makul süre içinde, Müşteri'nin Bankaya beyan ettiği iletişim bilgilerinde yer alan e-mail adresine veya cep telefonuna kısa mesaj göndermek suretiyle ya da faks yoluyla bildirir.

MADDE 8. SERMAYE PİYASASI ARACININ VE NAKDİN KAYIT VE İADE/TESLİM ESASLARI

8.1 Sermaye piyasası araçları ve bunlara ilişkin haklar MKK tarafından kayden izlenir. Kaydi sermaye piyasası araçları ve bunlara ilişkin haklarla ilgili kayıtlar, MKK'da bilgisayar ortamında Banka itibarıyla tutulur. Müşteri hesabında kayıt ve değişiklik yapılması, usul ve esasları MKK tarafından belirlenecek elektronik işlem yöntemleriyle Banka tarafından Müşteri talimatlarına uygun şekilde MKK kayıtlarında değişiklik yapılması suretiyle gerçekleştirilir. Kaydedilen haklar Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca senede bağlanmaz.

8.2 Müşteri, Bankaya alım bedelini teslim ettiğinde, alındı makbuzu talep edip almalıdır.

8.3 Sözleşmenin feshi halinde, Müşteriye ait sermaye piyasası araçları veya Müşterinin pozisyonları kapatıldıktan sonra hesabında serbest kalan teminat niteliğindeki sermaye piyasası araçları ve diğer teminatları Müşteriye, Bankanın takdirine göre aynen veya mislen iade edilir.

8.4 Bu sözleşme gereği doğan borçlar, eksiksiz ve geregi gibi Bankaya ödenmediği sürece Müşteri, bu sözleşme uyarınca alınmış olan menkul kıymetleri virman yapamayacağı gibi hesabındaki tutarlar üzerinde de borcu ile sınırlı olmak kaydıyla tasarruf edemeyecektir.

MADDE 9. INTERNET İŞLEMLERİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER

رسالة قصيرة إلى هاتفه النقال أو إلى بريده الإلكتروني أو بر رسالة الفاكس حسب معلومات الاتصال المبلغة من قبل العميل إلى البنك. 7.5.3 يتم تنفيذ الأمر أو الأوامر التي يقدمها العميل من قبل البنك في حال إيداع مبلغ معين من قبل العميل في حسابه المخصص له على أن تكون المعاملات محدودة بهذا المبلغ. ويتم إعادة المبلغ الباقى بعد تحقيق المعاملة متى شاء العميل، كما يمكن إرساله إلى المكان الذي يريد أو يستعمل هذا المبلغ الباقى في الأمر أو الأوامر التالية بشرط أن يكون كافياً لذلك.

7.5.4 يتم تسجيل مبلغ الشراء والمصاريف وأجرة الوساطة والمسؤوليات الأخرى والضرائب والرسوم والمصاريف والصناديق في ديون العميل في أوامر الشراء المنفذة؛ ويتم تسجيل مبلغ البيع في مستحقات العميل في أوامر البيع المحققة، والمصاريف وأجرة الوساطة والمسؤوليات الأخرى والضرائب والرسوم والمصاريف والصناديق في ديون العميل. إن الأحكام المعنية من اتفاقية الخدمات المصرفية الموقعة بين الأطراف صالحة وملزمة في موضوع تواريخ إجراء المعاملات فعلياً لقواعد الديون والمستحقات المسجلة في حساب العميل.

7.5.5 يقوم البنك بتبييض أوامر العميل الملغية إلى العميل أو إلى ممثله خلال مدة معقولة بإرسال رسالة قصيرة إلى هاتفه النقال أو إلى بريده الإلكتروني أو بر رسالة الفاكس حسب معلومات الاتصال المبلغة من قبل العميل إلى البنك.

المادة رقم 8. أسس التسجيل والإعادة / التسلیم لوسائل سوق الرأس مال

8.1 يتم مراقبة وسائل سوق الرأس مال والحقوق المتعلقة بها من قبل مؤسسة القيد المركزي من السجلات. يتم الاحتفاظ بالسجلات المتعلقة بوسائل سوق الرأس مال والحقوق المتعلقة بها في نظام كومبيوتر مؤسسة القيد المركزي بالارتباط مع البنك. يتم تحقيق أصول وأسس إجراء التسجيل والتغييرات في حساب العميل بإجراء التغيير في سجلات مؤسسة القيد المركزي من قبل البنك وفقاً لأوامر العميل بأساليب المعاملات الإلكترونية المحددة من قبل مؤسسة القيد المركزي. لا يتم ربط الحقوق المسجلة بالسند بموجب قانون سوق الرأس مال.

8.2 يجب على العميل أن يطلب ويستلم إيصال التسلیم عندما يقوم بتسليم مبلغ الشراء إلى البنك.

8.3 يتم إعادة وسائل سوق الرأس مال بمواصفة الضمان التي تبقى في حساب العميل بشكل مستقل أو ضماناته الأخرى إلى العميل بعينها أو مثلها حسب تقدير البنك بعد إغلاق وسائل سوق الرأس مال العائد للعميل أو وضعيات العميل في حال فسخ الاتفاقية.

8.4 لن يستطيع العميل تحويل القيم المنقوله التي تم شراؤها بموجب هذه الاتفاقية، كما أنه لا يمكنه التصرف حول المبالغ الموجودة في حسابه بنسبة دينه فقط طالما لم يتم دفع الديون المتولدة بموجب هذه الاتفاقية إلى البنك بشكل كامل وكما يجب.

المادة رقم 9. الأحكام المتعلقة بمعاملات الانترنت

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



- 9.1 Müşteri'nin işbu sözleşmeyi imzalamamış olması veya internet işlemlerinden yararlanmak yönünde bir başvuru yapmış olması, Bankaya Müşteri'ye şifre/parola verme ve internet hizmetlerinden yararlanırma yükümlülüğü getirmez.
- 9.2 Müşteri, internet ve benzeri iletişim ortamları kanalıyla işlem yapma yönündeki talebini Bankaya bildirmesi ve Bankanın bu talebi uygun görmesi halinde Banka tarafından kendisine verilecek kullanıcı kodu/parola ve şifrenin gizliliğinin özenle sağlanması ve yetkisiz üçüncü kişilere verilmemesi ve/veya kullanırmaması ile yükümlüdür. Müşteri söz konusu yükümlülüklerde uymaması nedeniyle doğabilecek her türlü zarar, ziyan ve kayıptan sorumlu olduğunu, bu nedenle Bankaya her ne nam altında olursa olsun herhangi bir itiraz ve talepte bulunmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.
- 9.3 Banka tarafından Müşteri'ye internet hizmetlerinden faydalananabilmesi amacı ile verilen şifrenin/parolanın muhafazası ve Müşteri'nin yanlış kullanımından doğan her türlü risk tamamen Müşteri'ye aittir. Banka tarafından Müşteri'ye tahsis edilen şifre/parola Müşteri'nin bu sözleşme kapsamındaki işlemlerini elektronik ortamda gerçekleştirmesine yetki sağlar. Bu şifreler/parolalar ile yapılan tüm işlemlerden, çalınmış veya bir şekilde kaybedilmiş veya unutulmuş olan şifreden/paroladan Banka kendisine atfi kabil kusurları dışında sorumlu tutulamaz. Müşteri çalınan veya kaybolan şifreyi/parolayı derhal Bankaya bildirmek zorundadır. Şifrenin/parolanın kaybının Müşteri tarafından yazılı olarak beyanını takiben hesaba derhal bloke uygulanır ve tasarruf yetkisi kısıtlanır.
- 9.4 Müşteri, internet üzerinden işlem yapma hakkını sadece kendisi kullanabilecektir. Müşteri, Banka İnternet hattından başkalarına işlem yaptırıp, bu kullanım sebebi ile komisyon, ücret vb. gibi maddi menfaatler temin edemez. Banka bu tip işlemlerin vukuu halinde, yasal merciler nezdinde veya üçüncü kişilerle Müşteri arasında doğabilecek ihtilaflardan kendisine atfi kabil kusurları dışında sorumlu olamaz.
- 9.5 Müşteri, kendisine verilen şifrelerin üçüncü kişiler tarafından kullanıldığından tespiti halinde veya düzenleyici kuruluşlar, resmi merciler veya Banka yetkili organlarından gelen talep üzerine veya Müşteri işlemlerinde şüpheli bir durum olması durumunda Bankanın internet işlemlerine ilişkin hizmetleri durdurmaya yetkili olduğunu kabul eder.
- 9.6 Müşteri'nin, Banka tarafından sunulan internet hizmetlerini eksiksiz alabilmesi için, öncelikle, Banka tarafından istenen tüm bilgi ve belgeleri sağlamış olması, internet erişimini sağlayabilecek nitelikleri haiz bilgisayar, modem ve telefon hattının veya benzeri özelliklere sahip teknik imkânlara sahip bulunması, Bankanın kullandığı sistemin şartlarına uygun yazılım ve donanım bulundurması gerekmektedir. Yukarıda sayılanlar internet işlemleri için teknik ön şart olup, sözleşmeyi imzalayıp, kendisine "şifre/parola" verilmesi talebinde bulunan 9.1 إن توقيع هذه الاتفاقية من قبل العميل أو تقديمها للطلب من أجل الاستفادة من معاملات الانترنت لا يحمل المسئولية على البنك حول تقييم الشيفرة / كلمة السر إلى العميل أو منحه إمكانية الاستفادة من خدمات الانترنت.
- 9.2 إن العميل مسؤول عن الاحتفاظ بسرية رمز المستخدم/كلمة السر والشيفرة التي يقدمها البنك إلى العميل بعناية وعدم تقديمها إلى الأشخاص الآخرين من غير المخولين وأو عدم منحهم إمكانية استخدامها في حال تبليغ العميل طلبه حول إجراء المعاملات بواسطة الانترنت مغيرها من وسائل الاتصال المشابهة إلى البنك وموافقة البنك على هذا البنك. يقبل ويوافق ويتعهد العميل أنه مسؤول عن جميع الخسائر والأضرار التي قد تتولد بسبب عدم امتناعه للمسؤوليات المذكورة، وأنه لن يقدم أي اعتراض أو طلب للبنك تحت أي اسم لهذا السبب.
- 9.3 إن العميل هو المسئول عن المحافظة على الشيفرة / كلمة السر المقدمة له من قبل البنك بهدف منحه إمكانية الاستفادة من خدمات الانترنت، وعن جميع المخاطر الناتجة عن الاستخدام الخاطئ من قبله. إن الشيفرة / كلمة السر المخصصة من قبل البنك من أجل العميل، تمنحه إمكانية تنفيذ المعاملات في نطاق هذه الاتفاقية في الوسائل الالكترونية. ولا يمكن تحويل المسئولية على البنك عن جميع المعاملات التي تتم من خلال هذه الشيفرات / كلمات السر أو عن الشيفرات / كلمات السر المسرقة أو المفقودة بأي شكل أو المنسبة إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك. يجب على العميل تبليغ الشيفرة / كلمة السر المسرقة أو المفقودة إلى البنك فورا. يتم إجراء التجميد على الحساب فورا ويتم تقييد صلاحية التصرف عقب التبليغ الكتابي من قبل العميل حول فقدان الشيفرة / كلمة السر.
- 9.4 يمكن للعميل استخدام حق إجراء المعاملات على الانترنت بنفسه فقط. لا يحق للعميل أن يمنح الآخرين إمكانية إجراء المعاملات من خلال خدمات الانترنت المصرفية العائد له والحصول على أجور الوساطة والأموال وغيرها من المنافع بسبب هذا الاستعمال. لا يمكن تحويل المسئولية على البنك عن الخلافات التي تقع لدى المراجع القانونية أو التي تقع بين الأطراف الثالثة والعميل في حال تحقق هذا النوع من المعاملات، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.
- 9.5 يقبل العميل أن البنك يملك الصلاحية في إيقاف الخدمات المتعلقة بمعاملات الانترنت في حال تم التأكد من استعمال الشيفرة المخصصة له من قبل الأشخاص الآخرين أو بناء على الطلب القائم من المؤسسات المنظمة أو المراجع الرسمية أو الأعضاء المخولين للبنك أو في حال ظهور أي وضع مشكوك به في معاملات العميل.
- 9.6 يجب للعميل أن يكون قد وفر جميع المعلومات والوثائق المطلوبة من قبل البنك، وأن يملك الكمبيوتر والموديم وخط الهاتف التي لها الخصائص الكافية للاتصال بالانترنت أو الإمكانيات الفنية الأخرى التي لها الخصائص المشابهة، وأن يوفر البرامج والأجهزة المتفقية مع شروط النظام الذي يستخدمه البنك

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي الترکي للمساهمة جادة بویوک دیری، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/استانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



Müşteri'nin bunlara sahip olduğu kabul edilir. Teknik gereklerin olmaması veya eksik ya da yetersiz olması hallerinde İnternet işlemlerinden yararlanılamamasının sorumluluğu tamamen Müşteri'ye ait olacaktır.

9.7 Banka kendi internet hattından yapılacak işlemlerde ancak kendi hesabında yeterli nakdi, işlem limiti veya menkul kıymeti olan hesaplar için gelen işlem talimatlarını yerine getirecektir. Hesap bakiyesi yeterli olmayan veya hesabında yapılması istenilen işi yerine getirecek kadar menkul kıymeti olmayan veya hesabında işlem yapılmasını engelleyen herhangi bir hukuki sınırlama olan Müşteri'nin bu hatları/kanalları kullanarak vermiş olduğu talimat Müşteri'ye veya onun temsilcисine hemen bildirilmek suretiyle yerine getirilmeyebilir. Müşteri, bu bildirimden sonra işlem yapılmamasından dolayı Bankayı kendisine atfı kabil kusurları dışında sorumlu tutmayacağını peşinen kabul ve taahhüt eder.

9.8 Banka, Müşteri tarafından kendisine tahsis edilmiş şifrenin/parolanın kullanılması suretiyle Banka ana bilgisayarına eksiksiz, doğru olarak ve zamanında iletilen talimatların yerine getirilmesinden sorumludur.

9.9 Banka, elinde olmayan teknik vs. sebeplerden ötürü, Müşteri tarafından bu işlem hattının kullanılması sureti ile İnternet üzerinden yapılacak işlemlerin yerine getirilmemiş veya yanlış ya da eksik yerine getirilmiş olmasından ve benzeri konulardan kendisine atfı kabil kusurları dışında sorumlu değildir.

9.10 Elektronik ortamda iletilen talimatlarda tutulan bilgisayar kayıtları, Müşteri mutabakatı olarak değerlendirilebilecek ve Banka kayıtlarıyla mutabakat unsurları birbirini teyit ettiği takdirde Banka kayıtları delil olarak kullanılabilecektir. Bu hüküm Taraflar arasında akdedilmiş delil sözleşmesi niteliğindedir.

9.11 Müşteri, Bankadan almış olduğu şifre/parola ile yararlanma hakkı elde ettiği İnternet hizmetinin herhangi bir nedenle kendisi veya üçüncü kişiler tarafından hukuka aykırı şekilde ya da kötüye kullanılmasından dolayı Bankaya ya da sair hak sahiplerine karşı münferiden veya müşterek ve müteselsilen sorumlu olduğunu, kabul ve taahhüt eder.

9.12 Banka, Müşteri'ye sunmuş olduğu internet hizmetinin altyapısını ve uygulamalarını, içeriğini ve şeklini dilediği zaman, dilediği şekilde değiştirmekte, daraltmakta veya genişletmekte, yeni ürünler ekleyip mevcut ürünlerden bir veya birkaçını sistemden çıkartma hakkını haizdir.

MADDE 10. BİLDİRİMLER

10.1 Müşteri'nin yasal ikametgâhi ve tebliğat adresi işbu sözleşmede belirtilmiştir.

10.2 Banka tarafından gönderilecek hesap özeti, belge, ihtar, ihbar, her türlü doküman, yazışma, tebliğat, Müşteri'nin kanuni ikametgâh/tebliğat adresi olarak bildirdiği bu sözleşmedeki adresine gönderilecektir. Müşteri, adresinin değiştiğini yazılı

oola من أجل حصول العميل على خدمات الانترنت المقدمة من قبل البنك بشكل كامل دون أي نقص. إن الأمور المذكورة أعلاه هي شرط فني أولي من أجل معاملات الانترنت، ويعتبر العميل الذي يقع على الاتفاقية ويطلب تقديم "الشيفرة / كلمة السر" إليه أنه يملك هذه الأمور. يتحمل العميل المسئولية الكاملة عن عدم إمكاناته في الاستفادة من معاملات الانترنت في حال عدم توفر الضروريات الفنية لديه أو كانت ناقصة أو غير كافية.

9.7 يقوم البنك بتنفيذ أوامر المعاملات القادمة من أجل الحسابات التي تحتوي على النقد الكافي أو حد المعاملات الكافي أو القيم المنقولة الكافية في المعاملات التي تتم على خط الانترنت العائد له. قد لا يتم تنفيذ الأوامر التي يقدمها العميل باستعمال هذه الخطوط / القنوات مع التبليغ الفوري إلى العميل أو إلى منتهيه بالنسبة للعميل الذي لا يكون رصيد حسابه كافياً أو لا يملك القيم المنقولة الكافية في حسابه من أجل تنفيذ العمل المطلوب تنفيذه أو الذي يكون في حسابه أية قيود قانونية تمنع من إجراء المعاملات. يقبل ويعتهد العميل من الان أنه لن يحمل المسئولية على البنك بسبب عدم إجراء المعاملة بعد هذا التبليغ إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

9.8 إن البنك مسئول عن تنفيذ الأوامر المبلغة من قبل العميل بشكل كامل وصحيح وفي وقتها إلى الكمبيوتر الأساسي للبنك باستعمال الشيفرة / كلمة السر المخصصة له.

9.9 لا يتحمل البنك المسئولية عن عدم تنفيذ المعاملات التي تتم على الانترنت باستعمال خط المعاملات هذا من قبل العميل أو تنفيذها بشكل ناقص أو خاطئ وغيرها من المواضيع المشابهة نتيجة الأسباب الفنية وما شابه التي لا تكون تحت سيطرته، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

9.10 يمكن اعتبار سجلات الكمبيوتر التي يتم الاحتفاظ بها في الأوامر المبلغة عبر الوسائل الالكترونية على أنها تسوية مع العميل، ويمكن استعمال سجلات البنك كدليل في حال تطابق سجلات البنك مع عناصر التسوية. وإن هذا الحكم هو بمثابة اتفاقية الدليل المبرمة بين الأطراف.

9.11 يقبل ويعتهد العميل أنه مسئول منفرداً ومشتركاً ومتسللاً تجاه البنك أو أصحاب الحقوق الآخرين عن استعمال خدمة الانترنت التي حصل على حق الاستفادة منها بالشيفرة/كلمة السر التي يحصل عليها من البنك من قبله أو من قبل الأطراف الثالثة بشكل مخالف للقانون لأى سبب كان أو بسبب استعماله للنوايا السيئة.

9.12 يملك البنك الحق في تغيير أو تضييق أو توسيع البنية التحتية لخدمة الانترنت التي يقدمها للعميل وتطبيقاتها ومحتوها وشكلها متى شاء وبالطريقة التي يشاء أو إضافة منتجات جديدة في النظام أو إنفاص أحد أو بعض المنتجات الموجودة في النظام.

المادة رقم 10. التبليغات

10.1 تم توضيح مكان الإقامة القانونية وعنوان المراسلات للعميل في هذه الاتفاقية.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



olarak bildirdiği ve yeni adresini, yasaların öngördüğü teyide esas belgeler ile teyit etmediği takdirde Banka tarafından bilinen adresine yapılacak ihbarı geçerli kabul eder.

10.3 Müşteri, Banka tarafından adına gönderilecek hesap ekstresi, ihtar, ihbar, tebliğat, bilgi, doküman, yazışma ve SMS (kısa mesaj servisi) ile iletilecek internet şifresinin/parolasının işbu Sözleşme ile beyan ettiği iletişim bilgileri doğrultusunda gönderilmesini; adres ve iletişim bilgilerinde meydana gelecek değişiklikleri Bankaya bildirmediği takdirde, Banka tarafından sözleşmede belirtilen bilgiler doğrultusunda adresine ve/veya e-mailine yapılacak her türlü tebliğatın ve mobil telefonuna gönderilecek SMS'in tarafına yapılmış/gönderilmiş sayılacağını; internet şifresinin/parolasının mobil telefonuna SMS yolu ile gönderilmesi nedeniyle, bu şifrenin üçüncü kişiler tarafından ele geçirilmesi vb. gerekçelerle Bankaya hiçbir biçimde ve nedenle sorumluluk yüklemeyeceğini; Bankaya aksini bildirmediği sürece, sözleşmede belirttiği adres ve diğer iletişim bilgilerinin, Banka nezdindeki diğer hesapları için de geçerli olduğunu geri döndürmez bir şekilde kabul, beyan ve taahhüt eder.

10.4 Sermaye Piyasası Mevzuatı uyarınca hesap ekstresi, aylık dönemler itibarıyla ilgili dönemi takip eden 7 (yedi) gün içerisinde Banka tarafından Müşteri'ye taahhütlü olarak ya da Müşterinin talebi halinde eposta yoluyla gönderilir. Gönderime ilişkin masraflar Müşteri'nin hesabına borç kaydedilir. Ancak, hesap ekstresi Müşteri'nin yazılı talebi ve Bankanın bu talebi kabul etmesi üzerine; Müşteri tarafından beyan edilecek elektronik posta adresine aynı süre içinde elektronik olarak gönderilebilir ya da Banka tarafından Müşteri'nin hesap ekstresine elektronik ortamda erişimine imkân sağlanabilir. İlgili dönemde Müşteri tarafından herhangi bir işlem yapılmaması halinde Müşteriye hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Ayrıca Müşterinin, Profesyonel Müşteri olması halinde de hesap ekstresi gönderilmeyecektir. Profesyonel Müşteriler kendilerine hesap ekstresi gönderilmesini istediklerinde, bu gönderimin usul ve zamanı Taraflarca ayrıca kararlaştırılacak ve bu konuda ayrı bir sözleşme imzalanacaktır.

10.5 Bankanın yasal tebliğ adresi ve Sözleşme ile ilgili tüm borç ve yükümlülüklerin ifa yeri, Ticaret Sicilinde kayıtlı olan yasal merkezidir. Müşteri, Bankanın bu konuda Ticaret Sicilinde yaptıracağı değişiklik tescillerini izlemeyi üstlenmiştir.

10.6 Banka, acil ve beklenmedik durumlara karşı iş sürekliliğinin nasıl sağlanacağına ilişkin gerekli tedbirleri almış ve bu konuda iç işleyişine ilişkin iş akış prosedürlerini belirlemiştir. Söz konusu prosedürlerin bir örneği işbu sözleşme eki olarak ve Bankanın internet sitesinde Müşteri'nin dikkatine sunulmuştur.

MADDE 11. MÜŞTERİYE AİT NAKDİN DEĞERLENDİRİLMESİ ESASLARI

10.2 En Mلخص الحساب والوثائق والإخطارات والتبيغات وجميع أنواع الوثائق والمراسلات التي ترسل من قبل البنك، سوف ترسل إلى عنوان العميل المذكور في هذه الاتفاقية التي تم تبليغها من قبل العميل على أنها مكان إقامته القانونية / عنوان مراسلاتهم. يوافق العميل على صلاحية التبيغات المرسلة إلى العنوان المعلوم لدى البنك إذا لم يتم بتبليغ تغيير عنوانه كتابياً ولم يؤكد عنوانه الجديد بالوثائق الضرورية من أجل التأكيد وفقاً لقوانينه.

10.3 يقبل ويافق ويعتهد العميل بشكل لا رجعة فيه على إرسال ملخص الحساب والإخطارات والتبيغات والمعلومات والوثائق والمراسلات والشيفرة/كلمة السر العائدة له التي يتم تبليغها له رسائل أُسْمَن (خدمة الرسائل القصيرة) المرسلة باسمه من قبل البنك وفقاً لمعلومات الاتصال العائدة له التي يوضحها في هذه الاتفاقية، وأن جميع التبيغات التي ترسل إلى عنوانه وأو بريده الإلكتروني ورسائل أُسْمَن المرسلة إلى هاتفه النقال من قبل البنك وفقاً للمعلومات المذكورة في الاتفاقية تعتبر أنها أرسلت / وصلت إليه إذا لم يتم بتبليغ التغييرات التي تحصل في معلومات العنوان والاتصال إلى البنك؛ وأنه لن يحمل المسئولية على البنك بأي شكل أو سبب في حال الحصول على الشيفرة من قبل الأطراف الثالثة وما شابه بسبب إرسال شيفرة الانترنت / كلمة السر العائدة له إلى هاتفه النقال عبر رسالة أُسْمَن؛ وأن العنوان ومعلومات الاتصال الأخرى التي وضحتها في الاتفاقية هي صالحة من أجل حساباته الأخرى أيضاً الموجودة لدى البنك طالما لم يبلغ البنك بعكس ذلك.

10.4 يتم إرسال ملخص الحساب من قبل البنك إلى العميل بالبريد المسجل أو عبر البريد الإلكتروني إذا طلب العميل ذلك خلال 7 (سبعة) أيام عقب الفترة المعنية باعتبار الفترات الشهرية بموجب قانون سوق الرأس مال. يتم تسجيل المصارييف المتعلقة بالإرسال كدين في حساب العميل. لكن يمكن إرسال ملخص الحساب إلى عنوان البريد الإلكتروني الموضح من قبل العميل الكترونياً في نفس المدة أو يمكن للبنك أن يسمح للعميل بالوصول إلى ملخص حسابه في البيئة الإلكترونية بناءً على الطلب الكتابي من قبل العميل وموافقة البنك على هذا الطلب. لن يتم إرسال ملخص الحساب إلى العميل في حال عدم إجراء أي معاملة من قبل العميل خلال الفترة المعنية. وأيضاً لا يتم إرسال ملخص الحساب إذا كان العميل عميلاً محترفاً. وإذا أراد العملاء المحترفين أن يرسل لهم ملخص الحساب، يتم الاتفاق على أصول وقت هذا الإرسال من قبل الأطراف ويتم توقيع اتفاقية أخرى حول هذا الموضوع.

10.5 إن عنوان المراسلات القانونية للبنك ومكان إيفاء جميع الديون والمسؤوليات المتعلقة بالاتفاقية هو مركزها القانوني المسجل لدى السجل التجاري. يتحمل العميل مراقبة تسجيل التغييرات التي يجريها البنك في السجل التجاري حول هذا الموضوع.

10.6 اتخاذ البنك التدابير الضرورية ضد الحالات الطارئة والمفاجئة حول كيفية استمرارية العمل، وحدد إجراءات سير العمل حول التنفيذ الداخلي في هذا الموضوع. وتم تقديم نموذج من

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



الإجراءات المذكورة لانتهاء العميل كمرفق لهذه الاتفاقية وفي الموقع الإلكتروني للبنك.

المادة رقم 11. أسس تقييم النقد العائد للعميل

11.1 يقبل ويوافق العميل بقاء النقد المؤقت في حسابه الذي لا يكون موضوعا لأي أمر له خلال اليوم والذي يعطي رصيد المستحقات في نهاية اليوم دون دفع أي إيرادات من حسابه الموجود وعدم تقييم هذا النقد في أية وسيلة استثمار أخرى.

11.2 فإذا سيكون للعميل طلاً إضافيا حول تقييم النقد المذكور، فإنه يقبل ويوافق ويتعهد تبليغ طلبه هذا إلى البنك كتابياً أو عبر وسائل الاتصال المشفرة بطريقة لا يبقى للشك أدنى محل.

المادة رقم 12. تحديد الأجرة أو العمولة التي ستدفع إلى البنك وأسس الدفع

12.1 يتم تحديد المصارييف والأجور والعمولات التي يتم تطبيقها على نشاطات الوساطة من قبل البنك بموضوعية في إطار القوانين النافذة وحسب التطبيق العام للبنك، ويتم تبليغها إلى العميل بتسوية العمولات والمصارييف الموجودة في القسم المعنون بـ "أجور المنتجات والخدمات" في مرفق هذه الاتفاقية أو في الموقع الإلكتروني.

12.2 يملك البنك الصلاحية في زيادة الأجور والعمولات دائماً في إطار القوانين النافذة. تكون التغيرات التي سيتم إجراؤها صالحة بعد انتهاء المدد التي تأمرها القوانين اعتباراً من تبليغها إلى العميل أو فوراً إذا لم تكن توجد مدد كهذه. تدفع جميع الأجور والعمولات والمصارييف إلى البنك قبل إجراء المعاملات التي تكون معنية بها.

12.3 إن العميل هو المسئول عن جميع الضرائب والرسوم والمصارييف والمسؤوليات المالية الأخرى المتعلقة بالمعاملات والمصارييف والأجور والعمولات. وأيضاً يجب على العميل دفع مبالغ أجور الحفظ والصيانة السنوية باسم العميل المقطعة من قبل مؤسسة الحفظ المخولة إلى البنك فوراً.

12.4 يقبل العميل أنه مسئول عن الالتزامات الضريبية التي قد تتولد في نطاق قانون الضرائب الذي تخضع له سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية في الجمهورية التركية و/أو التي يقوم بإجراء معاملاته فيها على أساس الإيرادات التي يحصل عليها بسبب المعاملات التي يقوم بها في نطاق هذه الاتفاقية، وأن البنك قد يكون ملزماً بإجراء الخصم من هذه الإيرادات، وأن البنك يمكنه إجراء الخصم فوراً في حالة كهذه.

12.5 إن الموجودات الصافية للعميل هي الليرة التركية وعملة أجنبية قابلة للتحويل، وأما كوسيلة سوق الرأس مال فهي سند الأسهم، وثائق الاشتراك بصناديق الاستثمار بالصناديق السائلة، وأيضاً الذهب والمعادن الثمينة الأخرى المتداولة لدى سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية بالمعايير المحددة من قبل مستشارية الخزينة ووسائل سوق الرأس مال الأخرى الموافق عليها من قبل اللجنة. يمكن إضافة بعض من وسائل سوق الرأس مال في نطاق الاتفاقية أو إخراجها من نطاق الاتفاقية بناء على اقتراح اللجنة الاستشارية العالية للبنك. يقبل

11.1 Müşteri, kendisinin, gün içinde herhangi bir emrine konu olmayan ve gün sonu itibariyle alacak bakiye veren hesabındaki geçici nakdin mevcut hesabından herhangi bir getiri ödenmeksızın kalmasını, bu nakdin başkaca herhangi bir yatırım aracında değerlendirilmemesini kabul ve beyan etmiştir.

11.2 Müşteri söz konusu nakdin değerlendirilmesi ile ilgili ayrıca bir talebi olacaksa, bu talebini yazılı olarak veya hiçbir tereddüde yer vermeyecek biçimde şifreli ortamdaki iletişim araçlarıyla Bankaya iletmemeyi kabul, beyan ve taahhüt eder.

MADDE 12. BANKAYA ÖDENECEK ÜCRET VEYA KOMİSYONUN TESPİTİ VE ÖDENME ESASLARI

12.1 Aracılık faaliyetlerine uygulanacak masraf, ücret ve komisyonlar yürürlükteki mevzuat çerçevesinde ve Bankanın genel uygulamasına göre, Banka tarafından objektif olarak tespit edilir ve Müşteri'ye bu sözleşmenin ekinde yahut internet sitesinde yer alan "ürün&hizmet ücretleri" başlıklı bölüm içinde yer alan Komisyon ve Masraf Tarifesi ile bildirilir.

12.2 Banka yürürlükteki mevzuat çerçevesinde ücret ve komisyonları her zaman artırmaya yetkilidir. Yapılacak olan değişiklikler, Müşteri'ye bildirimden itibaren mevzuatın emrettiği sürelerin geçmesinden sonra, şartet böyle bir süre söz konusu değilse derhal geçerli olacaktır. Bütün ücret, komisyon ve giderler ilgili oldukları işlemin yapılmasıından evvel Bankaya ödenecektir.

12.3 İşlemlerle ve masraf, ücret ve komisyonlarla ilgili bütün vergi, resim, harç ve diğer mali yükümlülükler Müşteri'ye aittir. Ayrıca yetkili saklama kuruluşu tarafından kesilen Müşteri adına saklama ve yıllık bakım ücret bedellerini, Müşteri derhal Bankaya ödemek zorundadır.

12.4 Müşteri, işbu Sözleşme kapsamında yaptığı işlemlerden dolayı elde edeceği gelirler üzerinden Türkiye Cumhuriyeti'nin ve/veya işlem yaptığı Borsa'nın/TEFAS'ın tabi olduğu vergi mevzuatı kapsamında doğabilecek vergi yükümlülüklerinden sorumlu olduğunu ve Bankanın bu gelirlerden kesinti yapmakla yükümlü olabileceğini, böyle bir durumda Bankanın kesintileri resen yapabileceğini kabul eder.

12.5 Müşteri'nin net varlığı nakit olarak Türk Lirası ve konvertible döviz, sermaye piyasası aracı olarak ise hisse senedi, likit fonlara ilişkin yatırım fonu katılma belgeleri, Borsa'da/TEFAS'ta işlem görmekte olan ve Hazine Müsteşarlığı'nın belirlediği standartlardaki altın ve diğer kıymetli madenler ve Kurul'ca uygun görülecek diğer sermaye piyasası araçlarıdır. Bankanın Yüksek Danışma Kurulunun tavsiyesi üzerine bazı sermaye piyasası enstrümanları Sözleşme kapsamında eklenebilir veya Sözleşme kapsamından çıkartılabilir. Müşteri Bankanın Yüksek Danışma Kurulu kararlarına itiraz edemeyeceğini kabul ve bayan eder. Net varlığın hesaplanmasında Müşteri'nin takas yükümlülüğünü

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0151.01



yerine getirmediği kıymetler ile herhangi bir işlemin teminatı olan kıymetler dikkate alınmaz.

12.6 Müşteri Saklama Kuruluşu nezdinde Banka hesabı altında veya talimatların tasfiyesi süresiyle sınırlı olarak Banka nezdinde saklama karşılığı olarak, Bankanın objektif olarak belirleyerek Müşteri'ye bildireceği muhafaza ücretini, sigorta primini, vergi, masraf vs. her türlü gideri Bankanın belirleyeceği zamanlarda ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Müşteri Saklama Kuruluşu'nda saklamada bırakılan menkul kıymetlerine Borsa/TEFAS veya Saklama Kuruluşu tarafından saklama ücreti veya başka bir ücret talep edilirse, bu tutarı Bankaya derhal ödeyecektir.

MADDE 13. SAKLAMA

13.1 Müşteri kendisi tarafından talep edilmediği sürece, menkul kıymetlerin yetkili Saklama Kuruluşu'nda saklanmasına muvafakat ettiğini beyan eder. Banka, Müşteri tarafından verilen satış emrinin yerine getirilmesi için teslim edilen menkul kıymetlerle, Müşteri'nin alım emri gereği satın alınan menkul kıymetleri, borsa/TEFAS mevzuatında belirlenen satış emrinin geçerlilik süresi ve gerçekleşen alım emrinin tasfiyesi için öngörülen azami süre içinde emanetinde tutabilir. Banka bu halde menkul kıymetin olağandışı ya da beklenmedik nedenlerden dolayı kaybolmasından, ziyan ya da zarara uğramasından ya da çalınmasından kendisine atfı kabil kusurları dışında sorumlu değildir.

13.2 Saklama süresince menkul kıymet ile ilgili usulsüzlük, sahtekârlik, tahrifat ve benzeri hallerden dolayı Müşteri, Bankaya atfı kabil kusurlar dışında hiçbir hak iddiasında bulunamayacak ve her türlü sorumluluk kendisine ait olacaktır.

13.3 Müşteri, yatırım hesaplarında menkul kıymet ve sermaye piyasası araçları dışında, fiziken veya elektronik ortamda kaydı tutulan başta ürün senetleri olmak üzere, kıymetli evrak ve/veya sair senetleri de saklatabilir. Böyle bir durumda Müşteri Bankaya belirlenmiş olan saklama ücretlerini, komisyonlarını ve sair bilcümle ferilerini ödeyeceğini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

MADDE 14. SERMAYE PİYASASI ARAÇLARINDAN DOĞAN HAKLARIN KULLANILMASI ESASLARI

14.1 Müşteri tevdii ettiği her türlü menkul kıymetten ötürü sahip olduğu hakların korunması için gerekli bütün teşebbüslerin kendisi tarafından yapılacağını kabul ve taahhüt eder.

14.2 Müşteri'nin hesabında bulunan sermaye piyasası araçlarından doğan gelirleri Müşteri'ye aittir.

MADDE 15. TEMİNAT HÜKÜMLERİ

15.1 Müşteri, Bankaya karşı doğmuş ve doğacak bütün borçları için, Banka nezdinde mevcut olan her türlü hak ve

ويوافق العميل أنه لا يستطيع الاعتراض على قرارات اللجنة الاستشارية العالية للبنك. لا تؤخذ القيم التي لا يقوم العميل بتنفيذ مسؤوليته في المعايضة بها والقيم التي تكون ضمانا لأي معاملة بعين الاعتبار في حساب الموجودات الصافية.

12.6 يقبل ويوافق العميل أن يدفع أجرا الحفظ المبلغ إلى العميل بعد تحديده بشكل موضوعي من قبل البنك مقابل الحفظ لدى مؤسسة الحفظ تحت حساب البنك أو لدى البنك بشكل محدود بمدة تصفيية الأوامر وقسط التأمين والضرائب والمصاريف وجميع النفقات الأخرى في الأوقات التي يحددها البنك. إذا تم طلب أجرا الحفظ أو أية أجرا أخرى من قبل سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية أو مؤسسة الحفظ من أجل القيم المنقولة العائدة للعميل المحفوظة في مؤسسة الحفظ، يقوم العميل بدفع هذا المبلغ إلى البنك فورا.

المادة رقم 13. الحفظ

13.1 يقر العميل أنه موافق على حفظ قيمة المنقولة لدى مؤسسة الحفظ المخولة طالما لم يطلب ذلك من قبله. يمكن للبنك أن يحتفظ بالقيم المنقولة المسلمة من أجل تنفيذ أمر البيع المبلغ من قبل العميل والقيمة المنقولة التي تم شراؤها بموجب أمر العميل في الشراء خلال مدة صلاحية أمر البيع المحددة في أنظمة سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية وخلال المدة القصوى المقررة من أجل تصفيية أمر الشراء المحقق. وفي هذه الحالة لا يتحمل البنك المسئولية عن فقدان القيم المنقولة أو تعرضها للأضرار أو الخسائر لأسباب غير طبيعية أو غير متوقعة أو سرقها، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

13.2 لن يطالب العميل بأية حقوق وسيتحمل جميع المسؤوليات بسبب حالات المخالفات والاحتياط والتحرير وغيرها طوال المدة التي يحفظ فيها العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

13.3 يمكن للعميل الاحتفاظ بالأوراق المالية وأو السندات الأخرى وعلى رأسها سندات المنتجات المسجلة أيضا إلى جانب القيم المنقولة ووسائل سوق الرأس مال في حسابات الاستثمار ماديا أو في البيئة الالكترونية. وفي حالة بهذه يقبل ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه أنه سوف يدفع أجور الحفظ والعمولات والفرعيات الأخرى إلى البنك.

المادة رقم 14. أسس استعمال الحقوق الناتجة عن وسائل سوق الرأس مال

14.1 يقبل ويوافق العميل أنه سوف يقوم بجميع المبادرات الضرورية من أجل الحفاظ على حقوقه التي يملكتها بسبب جميع أنواع القيم المنقولة التي يودعها.

14.2 إن الإيرادات الناتجة عن وسائل سوق الرأس مال الموجودة في حساب العميل هي ملك للعميل.

المادة رقم 15. أحكام الضمانات

15.1 يقبل ويوافق العميل بشكل لا رجعة فيه أنه يرهن جميع حقوقه ومستحقاته الموجودة لدى البنك ووسائل سوق الرأس مال وحساباته لصالح البنك من أجل جميع ديونه المتولدة أو التي تتولد تجاه البنك بموجب المواد المعنية من القانون المدني التركي، وأن

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



alacakları, sermaye piyasası araçları ve hesapları üzerinde Banka lehine Türk Medeni Kanununun ilgili maddeleri uyarınca rehin tesis ettiğini, herhangi bir şekilde Banka nezdinde bulunabilecek döviz ve Türk Lirası bakiyesi, senetler, çekler, nama ve hamiline yazılı hisse senetleri, kira sertifikaları, yatırım fonları ve diğer her türlü kıymetli evrak ya da sermaye piyasası araçları üzerinde Bankanın rehin, hapis, takas ve mahsup hakkı olduğunu, Bankanın herhangi bir ibarda bulunmadan Müşterinin mevcut her türlü alacakları üzerinde mahsup hakkı olduğunu ve bunları paraya çevirmeye ve kısmen veya tamamen alacaklarına mahsup etmeye yetkili bulunduğu ve Müşteri tarafından yapılan ödemelerin ya da paraya çevirme işlemlerinden elde edilecek tahsilatın hangi borca, borcunun asılına ve fer'ilerine mahsup edileceği hususunda Bankanın tek taraflı tayin yetkisi bulunduğu dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

Keza Müşteri, borcun geri ödenmesi ile ilgili süresinde ve borcun tamamının ödenmemesi halinde tüm borcu için MKK'da Takasbank'da bulunan ve Bankaya rehinli olsun veya olmasın bircümle menkul değerlerinin borca yetecek miktarını Banka tarafından dilediği şekilde tasarruf edilerek borcunu kapatmaya, borca karşılık menkul kıymetler üzerindeki rehin hakkını kabul etmiş olup, işbu hükmün ve tüm sözleşme aynı zamanda rehin sözleşmesi anlamı da taşıdığını Müşteri kabul eder.

15.2 Banka bundan başka kendisine hak ve alacakların ve taleplerinin teminatı olarak verilmiş bulunan her türlü rehinlerin ve diğer garanti ve teminatların, kendi takdirine göre yetersiz olduğu veya yetersiz duruma geldiği kanaatine varırsa, Müşteri'den uygun olacağı her türlü ek teminat ve garantiyi talep edebilir, Bankanın ek teminat için vereceği süre içinde talep edilen ek teminat verilmemezse, işbu Sözleşme ihlal edilmiş ve Müşteri borçları herhangi bir bildirime gerek olmaksızın muaccel hale gelmiş olacağından; Müşteri temerrüde düşmüş sayılacak ve Banka kanunun öngördüğü hükümleri uygulamak hak ve yetkisine sahip olacaktır.

15.3 Müşteri, borç ve yükümlülüklerin herhangi birini yerine getirmediği takdirde Banka, rehineri ve hapis hakkı konusu malları dilerse kendisi özel satışla paraya çevirebilir veya İcra ve İflas Kanunu uyarınca paraya çevrilmesi yoluyla takipte bulunabilir. Rehnin tutarı borcu ödemeye yetmezse Banka kalan alacağını iflas veya haciz yolu ile takip edebilir. Bu şekilde Banka tarafından yasal yollara geçtiği takdirde yapılan tüm giderler, icra takibi veya dava giderleri, avukatlık ücret tarifeleri azami haddine göre avukatlık ücreti vs. haksız çıkan tarafça ödenecektir.

15.4 Banka, kendisine rehnedilmiş bulunan menkulleri tüm hak ve değerleri ve diğer her türlü teminattan elde edeceği tahsilati Müşteri'nin Bankaya olan mevcut borçlarından dilediklerine tahsis ederek mahsup etmeye mezun ve yetkilidir.

البنك يملك حق الرهن والاحتجز والمقايضة والاستقطاع على أرصدة العملة الأجنبية والليرة التركية والسنادات والصكوك وسندات الأسهم المحررة باسم حاملها وشهادات الإيجار وصناديق الاستثمار وجميع الأوراق المالية الأخرى أو وسائل سوقرأس مال التي قد توجد في البنك بأي شكل، وأن البنك يملك حق الاستقطاع على جميع أنواع مستحقات العميل الموجودة دون ضرورة إرسال أي تبليغ، وأن البنك يملك الصلاحية في تحويلها إلى المال واستقطاعها كلياً أو جزئياً من أجل مستحقاتها، وأن البنك يملك الصلاحية في أن يحدد من طرف واحد الدفعات التي تتم من قبل العميل أو المبالغ المحصلة من معاملات التحويل إلى المال لأي دين سوف تستقطع أو إذا كانت تستقطع من أجل أصل الدين وفرعياته أم غير ذلك. وأيضاً يوافق العميل حول سداد الدين في حال عدم سداد الدين في وقته وبالكامل، أن البنك يملك الصلاحية في أن يتصرف بالكمية التي تكفي من جميع قيمه المنقولة الموجودة لدى مؤسسة الحفظ المركزي و تاكاس بنك (Takasbank) كيف ما شاء من أجل تحصيل جميع ديونه إن كانت مرهونة أو غير مرهونة لصالح البنك، وأن البنك يملك الصلاحية في رهن قيمة المنقولة مقابل الدين، ويقبل العميل أن هذا الحكم والاتفاقية بأكملها هي بمثابة اتفاقية الرهن أيضاً.

15.2 يمكن للبنك أن يطلب جميع الضمانات الإضافية التي يراها مناسبة من العميل إذا رأى أن جميع أنواع الرهون المقدمة له كضمان لحقوقه ومستحقاته وطلباته والضمانات الأخرى غير كافية أو أصبحت غير كافية حسب تقديره. وإذا لم يتم تقديم الضمانات الإضافية المطلوبة خلال المدة التي يمنحها البنك من أجل الضمانات الإضافية، تعتبر هذه الاتفاقية تم مخالفتها وتتحول ديون العميل إلى ديون مستعجلة السداد دون الضرورة إلى أي تبليغ، ويتعذر العميل أنه في موقع المعاند في عدم سداد الدين لهذا السبب ويملك البنك الحق والصلاحية في تطبيق الأحكام المقررة بالقانون.

15.3 يمكن للبنك أن يحول الرهون والبضائع موضوع حق الحجز إلى المال بالبيع الخاص من قبله إذا شاء ذلك في حال عدم إيفاء العميل لأي من ديونه ومسؤولياته، أو يمكنه المتابعة عن طريق التحويل إلى المال بموجب قانون الحجز والإفلاس. ويمكن للبنك متابعة مستحقاته الباقية عن طريق الإفلاس أو الحجز إذا لم يكن مبلغ الرهن في سداد الدين. يتم دفع جميع المصاريف ومصاريف متابعة الحجز أو الدعوى وأجور المحاماة على أساس الحد الأقصى لتسعيرة أجور المحاماة وغيرها من قبل الطرف الذي يقرر أنه غير محق في حال اللجوء إلى الطرق القانونية من قبل البنك بهذا الشكل.

15.4 يملك البنك الحق والصلاحية في خصم القيم المنقولة وجميع الحقوق والقيم المرهونة لصالحة والمبالغ التي يحصلها من جميع أنواع الضمانات الأخرى لما يشاء من ديون العميل الموجودة تجاه البنك.

15.5 يقبل ويوافق ويعهد العميل أن البنك يمكنه استعمال حق الحجز على جميع المستحقات والحسابات النقدية والسنادات وجميع



15.5 Müşteri, Banka nezdinde tahsis edilen hesabında ve işbu Sözleşme kapsamında doğmuş sair borçlarına karşılık, Banka nezdinde bulunan vadesi hulul etmiş bütün alacak, nakit hesapları, senet ve diğer tüm kıymetli evrak, menkul kıymet üzerinde Bankanın Türk Medeni Kanunu'nun ilgili hükümleri uyarınca hapis hakkı kullanabileceğini, borca yetecek miktar üzerine bloke koyarak İcra İflas Kanunu hükümlerine tabi olmaksızın satabilme yetkisinin bulunduğu kabul, beyan ve taahhüt eder.

15.6 Müşteri, bu sözleşmeden doğan muaccel borçların güvencesi olarak kendisine ait ve bu sözleşme hükümleri uyarınca Banka nezdinde bulunan sermaye piyasası araçları üzerinde Bankanın Türk Medeni Kanunu'nun ilgili hükümleri uyarınca hapis hakkının bulunduğu kabul, beyan ve taahhüt eder.

15.7 Bankanın bu sözleşmeden ve/veya sair sözleşmelerden doğan alacağıının ödenmesi için Müşteri'ye ayrıca yazılı ihbarda bulunmasına gerek olmayıp, Müşteri hesap bilgilerini, borcunu ve ödeme vadelerini hesap ekstresi marifetyle takip etmekle yükümlüdür.

MADDE 16. VEKİL İLE İŞLEM TESİSİ

16.1 Müşteri hesabına, müşteri dışında sadece müşteri tarafından usulunce düzenlenmiş ve Bankaca kabul edilebilir vekâletname ile yetkilendirilmiş kişiler tarafından işlem yapılabilir. Vekilin kimlik bilgileri ile sair bilgi ve belgeler Bankaca tespit edilerek, gerektiğinde ilgili kuruluş, makam ve mercilerle paylaşılır. Söz konusu belgeler ve bilgilerde meydana gelen değişiklikler, Banka tarafından öğrenilmesini müteakip, gerekirse ilgili kuruluş, makam ve mercilerle tekrar paylaşılır.

MADDE 17. İLETİŞİM ARAÇLARI SÖZLEŞMESİ:

17.1 Müşteri, talep ve talimatlarını Bankanın kullandığı iletişim araçları ile iletебilir. Ancak Banka işlem güvenliğinin sağlanmadığını düşündüğü veya gelen iletiyi doğrulayamadığı durumlarda, bu şekilde iletilen talep/talimatı işleme koymama, belge aslini isteme veya talep/talimat içeriğini ifa etmeye reddetme hakkına sahiptir.

17.2 İletişim araçlarının kullanılması nedeniyle oluşacak tüm masraflar Müşteriye ait olup, Banka bu masrafları Müşteri hesabına resen borç kaydetmeye yetkilidir. Bankanın bu masraflardan bir kısmına belli bir süre veya süresiz olarak katlanmış olması, Bankanın masraflara sürekli olarak ve tüm iletişim masrafları bakımından katlanacağı anlamına gelmez.

17.3 Müşterinin Sözleşmede yazılı veya Bankaya bildirdiği iletişim bilgileri Banka tarafından Müşterinin aktif iletişim bilgileri olarak kabul edilecek ve Banka tarafından Müşteriye iletişim araçlarıyla bilgi, ihbar, ekstre vs. gönderilmesi durumunda bu iletişim bilgileri kullanılacaktır.

الأوراق المالية الأخرى والقيم المنقولة الموجودة لدى البنك والتي حل أجلها مقابل ديونه الأخرى المتولدة في حسابه المخصص لدى البنك وفي نطاق هذه الاتفاقية بموجب الأحكام المعنية من القانون المدني التركي، وأنه يملك الصلاحية في التثبت بإجراء التجميد على الكمية الكافية للدين دون الخضوع إلى أحكام قانون الحجز والإفلاس.

15.6 يقبل ويتوافق ويعهد العميل أن البنك يملك حق الحجز على وسائل سوق الرأس مال العائد له والموجودة لدى البنك بموجب أحكام هذه الاتفاقية كضمان للديون المستعجلة السداد الناتجة عن هذه الاتفاقية بموجب الأحكام المعنية من القانون المدني التركي.

15.7 لا يجب على البنك أن يرسل تبليغا كتابيا إضافيا إلى العميل من أجل سداد مستحقاته الناتجة عن هذه الاتفاقية و/أو الاتفاقيات الأخرى، وإن العميل مسؤول عن متابعة معلومات حسابه ودينه ومواعيد الدفع من خلال ملخص الحساب.

المادة رقم 16. تأسيس المعاملات مع الوكيل

16.1 يمكن إجراء المعاملات لحساب العميل من قبل الأشخاص غير العميل المخولين بالوكالة المنظمة من قبل العميل فقط وفقا للأصول والتي يمكن الموافقة عليها من قبل البنك. يتم التأكيد من معلومات هوية الوكيل والمعلومات والوثائق الأخرى من قبل البنك، ويتم مشاركتها مع المؤسسات والسلطات والمراجع المعنية عند الضرورة. كما يتم مشاركة التغييرات الحاصلة في الوثائق والمعلومات المذكورة عقب معرفتها من قبل البنك مع المؤسسات والسلطات والمراجع المعنية إذا وجب الأمر.

المادة رقم 17. اتفاقية وسائل الاتصال

17.1 يمكن للعميل إرسال طلباته وأوامره عبر وسائل الاتصال التي يستعملها البنك. لكن البنك يملك الحق في عدم تنفيذ المعاملة أو طلب أصل الوثيقة أو رفض تنفيذ محتوى الطلب / الأمر حول الطلبات / الأوامر المرسلة بهذه الطريقة في الحالات التي يرى أنه لم يتم تحقيق أمن المعاملة أو لم يتمكن من التتحقق من صحة الرسالة القادمة.

17.2 إن جميع المصاريف المتكونة بسبب استعمال وسائل الاتصال تكون على مسؤولية العميل، وإن البنك يملك الحق في تسجيل هذه المصاريف كدين في حساب العميل مباشرة. إن تحمل البنك بعض من هذه المصاريف بمدة معينة أو دون تحديد مدة، لا يعني أن البنك سوف يتحمل المصاريف دائمًا ومن أجل جميع مصاريف الاتصال.

17.3 يعتبر البنك أن معلومات الاتصال العائدة للعميل المذكورة في الاتفاقية أو التي يبلغها إلى البنك هي معلومات الاتصال الفعالة للعميل، وسوف تستعمل معلومات الاتصال هذه عند إرسال المعلومات والتلبيفات وملخص الحساب عبر وسائل الاتصال من قبل البنك إلى العميل.

17.4 إن العميل هو المسئول عن كون معلومات الاتصال الموجودة في سجلات البنك حديثة دائمًا.



<p>17.4 Banka kayıtlarındaki iletişim bilgilerinin güncel tutulmasından Müşteri sorumludur.</p> <p>17.5 Müşteri, Bankanın bu Sözleşmede yazılı teyit yöntemlerine sessiz/kayıtsız kalarak bir zarar oluşmasına neden olursa, doğacak bu zarardan sorumlu olacaktır.</p> <p>17.6 Banka, iletişim araçları ile gönderilen belgelerin asıllarını almadan iletişim aracı ile geldiği şekilde işlem yapabilecektir. Fakat Banka, bir doğrulama yöntemi olarak her zaman belge asıllarını da isteyebilir.</p> <p>17.7 Müşterinin iletişim adresine Banka tarafından gönderilen bilgilerin üçüncü kişilerce görülmüşinden veya Müşterinin iletişim adresinin üçüncü kişilerce kullanılmışından doğan tüm sorumluluk Müşteriye aittir.</p> <p>17.8 Banka, bu sözleşmeye rağmen Müşteri tarafından yapılacak tüm bildirimlerin ve teytillerin noter, taahhütlü mektup veya elektronik imza kullanımı ile yapılmasını isteyebilir.</p>	<p>17.5 إذا تسبب العميل في ظهور أي ضرر نتيجة صمته / عدم مبالاته لأساليب التأكيد للبنك المذكورة في هذه الاتفاقية، يكون العميل في هذه الحالة هو المسئول عن هذا الضرر.</p> <p>17.6 يمكن للبنك إجراء المعاملة بالطريقة الواثقة إليه عبر وسيلة الاتصال دون الحصول على أصل الوثائق المرسلة إليه عبر وسائل الاتصال. إلا أن البنك يمكنه أن يطلب أصل الوثائق دائمًا كأسلوب في التتحقق من الصحة.</p> <p>17.7 إن العميل هو الذي يتحمل المسئولية الناتجة عن مشاهدة المعلومات التي يرسله البنك إلى عنوان اتصال العميل من قبل الأشخاص الآخرين أو عن استعمال عنوان اتصال العميل من قبل الأشخاص الآخرين.</p> <p>17.8 يمكن للبنك أن يطلب إجراء جميع التبليغات والتأكيدات التي سيتم إجراؤها من قبل العميل من خلال كاتب العدل أو بإرسال الرسالة المسجلة أو باستعمال التوقيع الإلكتروني رغم هذه الاتفاقية.</p>
<h3>MADDE 18. DELİL ŞARTI</h3> <p>Bankanın her türlü defter, kayıt, belge, fatura, dekont, yazışma, bildirim, rapor, faks mesajı ve benzeri kayıtlar ile Müşteri tarafından telefon, faks, internet, interaktif sistem, her türlü elektronik ortam ve benzeri kanallarla iletilen her türlü talimat ve talimata ilişkin kayıtlar, Banka ile Müşteri arasındaki ilişkilerde, HMK 193. maddesi uyarınca kesin delil teşkil eder. Konuya ilgili Kurul düzenlemelerinin amir hükümleri saklıdır.</p>	<p>المادة رقم 18. اتفاقية الدليل إن جميع الدفاتر والسجلات والوثائق والفوایر والإيصالات والمراسلات والتلبيقات والتقارير ورسائل الفاكس وغيرها من السجلات المشابهة العائدة للبنك، وجميع الأوامر والسجلات المتعلقة بالأوامر المرسلة من قبل العميل من خلال الهاتف والفاكس والانترنت والنظام التقاعلي وجميع أنواع البيانات الإلكترونية وغيرها من القنوات المشابهة تشكل الدليل القطعي في العلاقات بين البنك والعميل بموجب المادة رقم 193 من قانون المحاكمات القضائية. وإن الأحكام الآمرة لتنظيمات اللجنة حول الموضوع محفوظة.</p>
<h3>MADDE. 19 TEMERRÜT HALİ VE SONUÇLARI:</h3> <p>19.1 Muaccel olan borçların ödenmemesi halinde; ayrıca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşur; kanun ve Sözleşmedeki temerrüdün sonuçlarına ilişkin hükümler uygulanabilir.</p>	<p>المادة رقم 19. المعاندة في عدم سداد الدين ونتائجها 19.1 تظهر حالة المعاندة في عدم سداد الدين في حال عدم سداد الديون المستجعة دون الضرورة إلى إجراء أي معاملة أخرى؛ ويمكن تطبيق الأحكام المتعلقة بحالة المعاندة في عدم سداد الدين المذكورة في القانون والاتفاقية.</p>
<p>19.2 Tarafların kesin ve dönenlemez mutabakatına göre temerrüt halinde Banka, geciken borca, Taraflar arasında yazılı olarak mutabık kalınan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kıstelyevm hesaplamayla bulunacak tutarı; gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa hesaplamanın yapıldığı tarihte Bankanın kredilere (tüketici işlemleri dâhil) uyguladığı en yüksek cari akdi kâr payı (kârlılık) oranlarının %50 fazlasına kadar bir oran esas alınır. Müşteri, bu hususları kabul ile Bankanın bu haklarını kullanımla ilgili olarak her türlü, talep, itiraz, defi ve sair haklarından peşinen ve dönenlemez biçimde feragat etmiştir.</p>	<p>19.2 يملك البنك الحق في إضافة المبلغ الذي يحسب بحساب قسط اليوم الذي يتم على أساس نسب غرامات التأخير المتلقى عليها كتابياً بين الأطراف للدين المتأخر من أجل المدة التي تمر من يوم بداية التأخير حتى سداد الدين فعلياً في حال المعاندة حسب اتفاق الأطراف القطعي والذي لا رجعة فيه. وإذا لم يكن يوجد اتفاق بين الأطراف حول النسبة، تكون النسبة التي تزيد 50% على نسب أعلى حصة الأرباح الجارية (الربح) المطبقة من قبل البنك (بما فيها معاملات المستهلكين) في تاريخ الحساب هي الأساس. يوافق العميل على هذه الأمور، ويتنازل عن جميع حقوقه حول الطلبات والاعتراضات وحقوقه الأخرى في موضوع استعمال البنك لحقوقه هذه من الآن وبشكل لا رجعة فيه.</p>
<p>19.3 Gecikme cezası olarak yapılan tahsilâtlar nedeniyle doğacak vergi ve sair feriler de Müşteriden tahsil edilir.</p> <p>19.4 Banka dilerse bu hükümlerle sahip olduğu akdi hakları yanında, ayrıca tüm kanuni haklarını da kullanabilir.</p>	<p>19.3 يتم تحصيل الضرائب والفرعيات الأخرى المتولدة بسبب المبالغ المحصلة كغرامة التأخير من العميل.</p> <p>19.4 يمكن للبنك استعمال جميع حقوقه القانونية أيضاً إلى جانب حقوقه العقدية التي يملكتها بهذه الأحكام إذا شاء ذلك.</p>

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0151.01



MADDE 20. SÖZLEŞMENİN SÜRESİ VE SONA ERMESİ

20.1 Sözleşme süresizdir. Taraflar, en az 30 gün önceden diğer tarafa feshi ihbarda bulunmak kaydıyla Sözleşmeyi tazminatsız ve herhangi bir ceza koşulu ödemeksizin feshedebilir. Sözleşmenin feshedilmiş olması, feshin geçerli olduğu tarihe kadar yapılmış iş ve işlemlerden doğan Bankanın alacaklarını ortadan kaldırır.

20.2 Müşteri ile Banka arasında eski sözleşmelerin geçerli olduğu dönemde gerçekleştirilen işlemlere istinaden geriye dönük ihtilaf çıkması durumunda, bu sözleşmede ihtilafa konu olay hakkında eski sözleşmeye nazaran Müşteri lehine hususlar bulunuyorsa, bu hususlar geriye doğru geçerli olarak kabul edilecektir.

MADDE 21. SÖZLEŞMENİN YENİLENMESİ VEYA TADİLİ

21.1 Banka, bu Sözleşmedeki tüm şart ve hükümleri (kısmen veya tamamen) değiştirme hakkına sahiptir. Banka bu değişiklikleri Müşteri'ye, ekstreyle ve herhangi bir iletişim aracılıyla bildirecektir. Müşteri, bildirimini tebliğ edildiği tarihi izleyen 7 (yedi) gün içinde bu değişiklere karşı açıkça herhangi bir itiraz bildiriminde bulunmadığı takdirde, bildirim tebliğinden itibaren gececek 7 (yedi) günlük sürenin sonundan itibaren değişiklikleri kabul etmiş sayılacaktır.

21.2 İtiraz halinde ise sözleşme itirazı izleyen 7 (yedi) günün sonunda feshedilmiş sayılacaktır. Bankanın müdahalesi olmaksızın değişebilen menkul kıymet işlemlerine ilişkin işlemlerde ortaya çıkan durumlar haklı sebep kabul edilerek Banka tarafından tek taraflı sözleşme şartları değiştirilebilir.

MADDE 22. UYGULANACAK HUKUK, YETKİLİ MAHKEME:

23.1 Bu Sözleşme Türkiye Cumhuriyeti yasalarına tabidir.

23.2 Uyuşmazlıklarda İstanbul (Çağlayan) Mahkemeleri ve icra Daireleri yetkilidir.

MADDE 23. SORUMLULUK

23.1 Banka işlem ve eylemlerine mutad dikkat gösterecektir.

23.2 Banka, muhabirlerinin ve üçüncü kişilerin herhangi bir kusurundan doğan zararlardan, kar mahrumiyetinden ve her nevi zararlardan ve gecikme cezalarından kendisine atfı kabil kusurları dışında sorumlu olmayacağı.

23.3 Telefon, faks, internet veya diğer iletişim araçlarının ya da taşıma veya ulaştırma araçlarının kullanılmasından ve özellikle iletişim ve taşıma sırasında kaybolma, gecikme, hata, yanlış anlama, anlamı saptırma ya da çift veya daha fazla bildirim yapılmasından ileri gelen tüm zararlardan Banka kendisine atfı kabil kusurları dışında sorumlu değildir.

23.4 Banka, talimat ve talimatların tamamen veya kısmen yerine getirilememesinden, karşı aracının menkul kıymetleri teslim etmemesi veya bedellerini ödememesinden, menkul

المادة رقم 20. مدة الاتفاقية وانتهائها

21.1 هذه الاتفاقية غير محددة الوقت. يمكن للأطراف فسخ الاتفاقية دون تعويض ودون دفع أي شرط جزائي بشرط تبليغ الفسخ إلى الطرف المقابل قبل 30 يوم على الأقل. إن فسخ الاتفاقية لا تنهي مستحقات البنك الناتجة عن الأعمال والمعاملات التي تمت حتى تاريخ صلاحية الفسخ.

21.2 في حال ظهور الخلافات رجعياً استناداً إلى المعاملات المنفذة في الفترة التي كانت الاتفاقية السابقة صالحة فيها بين العميل والبنك، وإذا كانت توجد أمور لصالح العميل في هذه الاتفاقية نظراً للاتفاقية السابقة حول الحدث موضوع الخلاف، تعتبر هذه الأمور صالحة رجعياً في هذه الحالة.

المادة رقم 21. تجديد أو تعديل الاتفاقية

21.1 يملك البنك الحق في تغيير جميع الشروط والأحكام المذكورة في هذه الاتفاقية (كلياً أو جزئياً). يقوم البنك بتبليغ هذه التغييرات إلى العميل في ملخص الحساب أو بأي وسيلة اتصال. في حال عدم تبليغ أي اعتراض واضح حول هذه التغييرات من قبل العميل خلال 7 (سبعة) أيام عقب تاريخ تبليغ التغييرات، يعتبر العميل في هذه الحالة أنه موافق على التغييرات اعتباراً من نهاية مدة 7 (سبعة) أيام التي تمر اعتباراً من تبليغ التغييرات.

21.2 وأما في حال الاعتراض، تعتبر الاتفاقية تم فسخها في نهاية مدة 7 (سبعة) أيام المذكورة. إن الحالات التي تظهر في المعاملات المتعلقة بمعاملات القيم المنقولة القابلة للتغير دون مداخلة البنك تعتبر أسباب م合法 ويمكن تغيير شروط الاتفاقية من قبل البنك من طرف واحد في هذه الحالة.

المادة رقم 22. القوانين التي سيتم تطبيقها والمحكمة المختصة

22.1 تخضع هذه الاتفاقية لقوانين الجمهورية التركية.

22.2 إن المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في إسطنبول (جاجلابيان) هي المختصة في الخلافات.

المادة رقم 23. المسئولية

23.1 يعتني البنك بمعاملاته وأفعاله كالمعتاد.

23.2 لا يتحمل البنك المسؤولية عن الأضرار الناتجة عن أي خطأ من قبل المراسلين والأطراف الثالثة، وعن الحرمان من الأرباح، وجميع أنواع الخسائر وغرامات التأخير، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

23.3 لا يتحمل البنك المسؤولية بسبب جميع الأضرار الناتجة عن استعمال الهاتف والفاكس والانترنت أو وسائل الاتصال الأخرى أو وسائل النقل أو التوصيل وخصوصاً فقدان والتأخير والأخطاء وسوء التفاهم وتضليل المعنى أو إرسال تبليغين أو أكثر خلال النقل والاتصال، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

23.4 لا يتحمل البنك المسؤولية بسبب عدم الاستطاعة في تنفيذ الأمر والأوامر كلية أو جزئية، وعن عدم تسليم القيم المنقولة أو عدم دفع مبالغها من قبل الوسيط في المقابل، وعن كون القيم المنقولة مزورة أو ناقصة أو تالفه، وعن سرقة أو فقدان أو احتراق القيم المنقولة، وعن جميع الأضرار الأخرى الناتجة عن نظام الحفظ والعمل، وعن تسليم القيم المنقولة القديمة مع إمكانية



تغيرها، وعن جميع الأضرار التي يتسبب بها المراسلون والأطراف الثالثة، وعن عدم تبليغ جميع مواصفات القيم المنقولة بشكل واضح وصحيح في أوامر البيع والشراء، وعن الأحداث التي تتحقق خارج سيطرته وإرادته، وعن الخسائر التي تظهر لأسباب لا تكون تحت سيطرته، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

23.5 حتى ولو قام البنك بتنفيذ الأمر أو الأوامر التي لا تكون واضحة وصحيحة، فلا يتحمل مسؤولية أي ضرر ينبع عن ذلك، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك. إن المبالغ التي تطلب من قبل سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية كتعويض من البنك خلال تنفيذ البيع والشراء موضوع هذه الاتفاقية أو بعد تنفيذها، تدفع من قبل العميل إلى البنك فوراً بناء على الطلب الكتابي الأول من قبل البنك مهما كان مبلغ التعويض إذا كان العميل هو المخطئ، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

23.6 لا يتحمل البنك المسئولية عن كون القيم المنقولة التي يبيعها أو يشتريها باسم العميل مزورة أو مقلدة أو إن كانت التوافيق عليها حقيقة أن لا أو إن كانت عائنة للأشخاص المخولين أم لا أو إن كان تم تصديرها وفقاً للقانون والأحكام القانونية والأنظمة المعنية أم لا أو عن محتواها، وباختصار عن أي نقص يتعلق بالقيم المنقولة أو عن عدم صلاحية القيم المنقولة قانوناً بأي شكل ولأي سبب كان، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

23.7 يقبل العميل أن البنك سيكون مغلفاً في الأعياد الوطنية وعطلي نهاية الأسبوع وأيام العطلة العامة وفي الأيام الأخرى التي تُقبل من قبل اللجنة، وأن هذه الأيام لا تعتبر أيام عمل في علاقاته مع البنك.

23.8 لا يتحمل البنك أية مسؤولية قضائية أو مالية أو جزائية بسبب عدم تنفيذ أوامر العميل من قبل البنك نتيجة نتائج نظام عمل سوق الأوراق المالية / منصة توزيع الكهرباء والأموال التركية، أو عدم كفاية مدة الجلسة، أو القرارات المتخذة من قبل المراجع الرسمية وخصوصاً اللجنة، وقانون سوق الرأس مال أو بسبب إلغاء المعاملة العائنة لأمر منفذ بسبب الخطأ المادي أو لأي سبب آخر.

23.9 يقبل ويتعدى العميل أن البنك يكون مغلفاً للأسباب الإيجارية أو بسبب تطبيقات الإضراب و/أو عزل الموظفين و/أو الحالات المشابهة بها وأنه لن يكون له أي طلب بسبب ذلك، وأن هذه الأيام التي يكون البنك مغلفاً فيها لا تعتبر أيام عمل من قبل البنك، وأن البنك سوف يتخد التدابير التي يراها ضرورية في هذا النوع من الأيام.

23.10 إن مسؤولية البنك محدودة بالضرر المادي الفعلي الذي يتعرض له العميل مباشرة فقط لأي سبب كان وفي الحالات التي يكون مسؤولاً عن التعويض فيها. لا يتحمل البنك المسئولية عن الأضرار غير المباشرة والمعنوية، وعن الحرمان من الأرباح والتأخير، وعن أي عيب للوكالات والأطراف الثالثة، وعن الأضرار التي قد تتعرض لها الأطراف الثالثة بسبب هذه الخدمات، إلا في العيوب التي يمكن عطفها إلى البنك.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم: 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0151.01



üçüncü kişilerin bu hizmetler nedeniyle uğrayabileceği zararlardan Bankaya kusur atfi mümkün olmadıkça sorumlu olmayacağı.

23 (Yirmiüç) maddeden oluşan müteselsil sıra numaralı ve 2 nüsha olarak düzenlenen bu sözleşme, taraflarca okunup, içeriği aynen kabul edilmek suretiyle imza altına alınmış ve bir nüshası Müşteri'ye verilmiştir.

تم قراءة هذه الاتفاقية المكونة من 23 (ثلاثة وعشرون) مادة وذات الأرقام المتسلسلة والمنظمة كنسختين (2) من قبل الأطراف، وتم الموافقة على محتواها كما هي، وتم التوقيع عليها وتقديم نسخة منها إلى العميل.

Tarih / التاريخ : :

BANKA / البنك	MÜŞTERİ / العميل
Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة	Sözleşmenin bir nüshasını aldım. ³ استلمت نسخة من الاتفاقية. ⁴ Hesap No / رقم الحساب : Unvanı/Adı Soyadı - الصلة / الاسم والكنية - Tebliğat Adresi / عنوان المراسلات : Ev Tel / الهاتف المنزلي : İş Tel / هاتف العمل : Cep Tel / الهاتف النقال : Faks / الفاكس : E-Mail / البريد الإلكتروني : Tarih / التاريخ : İMZA / التوقيع :

³ Sözleşmenin yatırımlı kuruluşunda kalan aslının üzerine müşteri tarafından bir suretinin alındığı ibaresi yazılır ve imzalanır. (39.1 nolu Tebliğ md 26/3)

⁴ تكتب عبارة استلام النسخة ويتم التوقيع من قبل العميل على أصل الاتفاقية التي تبقى لدى مؤسسة الاستثمار. (المادة رقم 26/3 من التبليغ رقم 39.1)

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0151.01



EK-1 : NAKİT ALACAK BAKİYELERİN KULLANIM MUVAFAKATI

المرفق -1: الموافقة على استعمال أرصدة المستحقات النقدية

<p>Gün içinde herhangi bir emrime konu olmayan ve gün sonu itibariyle alacak bakiye veren hesabındaki geçici nakdin her hangi bir sermaye veya para piyasası işlemlerine tabi tutulmamasına, gelir getirici herhangi bir yatırım işleminde değerlendirilmemesine onay verdığımı kabul, beyan ve taahhüt ederim.</p>	<p>أقبل وأوضحت وأتعهد أنني موافق على عدم إخضاع النقد الموقت في حسابي الذي لا يكون موضوعاً لأي أمر لي خلال اليوم والذي يعطي رصيد المستحقات في نهاية اليوم لأي من معاملات الرأس مال أو سوق الأموال وعدم تقييم هذا النقد في أية معاملة استثمار يحقق الدخل.</p>
<p>Müşteri / العميل :</p> <p>Tarih / التاريخ :</p> <p>İmza / التوقيع :</p>	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم

5411 MSTS.0151.01



KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

Kurumunuza; gerçekleştireceğim sermaye piyasası işlemleri sonucunda oluşacak her türlü nakdi veya Takasbank teminat hesabımda oluşacak her türlü nakdi, herhangi bir tutarla sınırlı olmaksızın, tarafınıza yazılı olarak aksi bildirilmediği sürece;

1. Aşağıdaki işlem türlerine göre aktarmaya yetkili kildiğimi; yapılacak aktarımlar için ayrıca bir talimatma ihtiyaç olmadığını;

a. Nezdinizdeki yatırım hesabımdan yatırım hesabımıla bu hesaba tanımlı Takasbank teminat hesabım arasında virman:

Banka Hesap No :

b. Nezdinizdeki Yatırım hesapları arasında virman:

Banka Hesap No (1) :

Banka Hesap No (2) :

Banka Hesap No (3) :

2. Sözlü olarak vereceğim talimatlarımıla aşağıdaki banka hesaplarına aktarmaya yetkili kildiğimi; bu hesaplar dışındaki EFT ve havale taleplerini ve bu hesaplarla ilgili değişiklik taleplerimi mutlaka yazılı olarak vereceğimi; İşbu talimatımın Kurumunuzla imzalanmış sözleşmeler yürürlükte kaldığı sürece geçerli olacağını, bu talimatım uyarınca yapılacak aktarım işlemlerine bir itirazım bulunmadığını gayrikabili rücu olarak kabul ve beyan ederim.

3. Yatırım hizmet ve faaliyetleri ile yan hizmetlerle ilgili olarak hesap ekstresine elektronik ortamda erişimine imkân sağlanabileceğini bildiğimi ve bu işleme bir itirazım bulunmadığını gayrikabili rücu olarak kabul ve beyan ederim.

شركة بنك الكويت التركي الشاركي المساهمة
أقبل وأوافق بشكل لا رجعة فيه أنني خولت مؤسستكم لتحويل جميع أنواع الأموال النقدية التي تتكون نتيجة معاملات سوق الرأس مال التي سوف أتحققها أو جميع أنواع الأموال النقدية التي تتكون في حساب تأمين تاكاس بنك (Takasbank) العائد لي دون التحديد بأي مبلغ طالما لم يصلكم تبليغ كتابي بعكس ذلك

1. حسب أنواع المعاملات المذكورة أدناه؛ وأنه لا توجد ضرورة إلى أمرإضافي مني من أجل التحويلات التي سنتم:
أ) التحويل بين حساب الاستثمار العائد لي وبين حساب تأمين تاكاس بنك (Takasbank) العائد لي المعروف لهذا الحساب من حساب الاستثمار العائد لي الموجود لدىكم:

رقم الحساب المصرفي:

ب) التحويل بين حسابات الاستثمار العائدة لي الموجودة لديكم:

رقم الحساب المصرفي (1):

رقم الحساب المصرفي (2):

رقم الحساب المصرفي (3):

2. وأنني خولت مؤسستكم في التحويل إلى حساباتي المصرفية المذكورة أدناه بالأوامر التي أقدمها شفهياً؛ وأنني سوف أقدم طلبات التحويل الإلكتروني للأموال والحوالات المصرفية غير هذه الحسابات وطلبات التغيير المتعلقة بهذه الحسابات كتابياً قطعاً؛ وأن أمري هذا سوف يكون صالحًا طوال مدة صلاحية الاتفاقيات التي وقعتها مع مؤسستكم، وأنه لا اعتراض لي على معاملات التحويل التي تتم بموجب أمري هذا

3. أقبل وأوافق بشكل لا رجعة فيه أنني على علم بأنه يمكنني الوصول إلى ملخص الحساب المتعلق بخدمات ونشاطات الاستثمار والخدمات الفرعية في البيئة الإلكترونية وأنه لا اعتراض لي على هذه المعاملة.

Müşteri / العميل :

Tarih / التاريخ :

İmza / التوقيع :



EK-3 : EKSTRE GÖNDERİM TALEBİ

المرفق - 3: طلب إرسال ملخص الحساب

Bankanız ile aramızda akdedilen Yatırım Hizmet ve Faaliyetleri Çerçeve Sözleşmesi tahtında gerçekleştireceğim işlemlerle ilgili, Yatırım Hizmet ve Faaliyetleri ile Yan Hizmetlere İlişkin Belge Ve Kayıt Düzeni Hakkında Tebliğ hükümleri uyarınca Bankanız tarafından tarafımıza gönderilecek hesap ekstrelerinin posta yoluyla gönderilmemeyerek, internet bankacılığı, işlem platformu gibi elektronik ortamlarda bu ekstrelere erişiminin sağlanmasını talep ve rica ederim. Hesap ekstrelerime internet bankacılığı veya diğer elektronik ortamlarda erişiminin sağlanması halinde, ayrıca posta yoluyla hesap ekstresi gönderilmemesini kabul ve talep etmekteyim.

إني أطلب وأرجو عدم إرسال ملخصات الحساب التي ترسل من قبل بنكم إلى حول المعاملات التي أقوم بها في نطاق الاتفاقية الإطارية حول خدمات ونشاطات الاستثمار المنعقدة بين بنكم وبني عبر البريد، وأطلب مني إمكانية الوصول إلى هذه الملخصات في البيانات الالكترونية مثل الخدمات المصرفية على الانترنت ومنصة المعاملات وغيرها بموجب التبليغ حول نظام الوثائق والتسجيل المعنى بخدمات ونشاطات الاستثمار والخدمات الفرعية. وإنني أقبل وأطلب عدم إرسال ملخص الحساب عبر البريد بشكل إضافي في حال تحقيق الوصول إلى ملخصات الحساب العائدة لي عبر الخدمات المصرفية على الانترنت والبيانات الالكترونية الأخرى.

Müşteri / العميل :

Tarih / التاريخ :

İmza / التوقيع :

E-Posta / البريد الإلكتروني :

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بوبيوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصادر رقم 5411

MSTS.0151.01

